

GRAMMATIK – Deutsch Niveau 5

Herbst 2015



Kompendium – zum Selbststudium

INHALT

1	Adjektivflexion.....	2
2	Verbektionen.....	8
3	Konjunktionen I (ns. liitinsanat eli „Konnektoren“).....	12
4	Konjunktionen II.....	16
5	Konjunktionen III.....	17
6	Passiv und Partizipien.....	19
7	Pronominaladverbien.....	23
8	Konjunktiv II & I (konditionaalin vastineet).....	25
9	Indirekte Rede.....	30
10	Substantive.....	31



1 Adjektivflexion *Adjektiivin taivutusta*

Adjektive verändern (flektieren) nicht, wenn sie allein stehen. ADJEKTIIVI EI TAIUVU OLLESSAAN YKSIN:

Der Kaffee ist **schwarz**.
Die Milch ist **kalt**.

Das Bier ist **dunkel**.
Die Bananen sind **grün**.

Adjektive flektieren, wenn sie vor einem Substantiv stehen. ADJEKTIIVI TAIUVU SUBSTANTIIVIN EDESSÄ:
STARKE FLEXION / VAHVA TAIVUTUS

Nominativ

Was ist das?
Mask. Das ist schwarzer Kaffee. ⇔ (den)
Fem. Das ist kalte Milch. ⇔ (dien)
Neut. Das ist dunkles Bier. ⇔ (dasn)
Pl. Das sind grüne Bananen. ⇔ (dien)

Dativ

Wozu braucht man kein Salz?
Mask. - zu schwarzem Kaffee ⇔ (dem)
Fem. - zu kalter Milch ⇔ (den)
Neut. - zu dunklem Bier ⇔ (dem)
Pl. - zu grünen Bananen ⇔ (den)

Akkusativ

Was möchtest du kaufen?
Mask. - schwarzen Kaffee ⇔ (den)
Fem. - kalte Milch ⇔ (dien)
Neut. - dunkles Bier ⇔ (dasn)
Pl. - grüne Bananen ⇔ (dien)

Genitiv

Mask. - (-en)
Fem. Der Name Vaters neuer Frau ist Maj.
Neut. - (-en)
Pl. Das Spiel vieler / einiger Kinder.

Also: die starke Flexionsendung => der gleiche Endbuchstabe wie beim starken Artikel (Ausnahme: Genitiv maskulin und neutrum)

Siis: VAHVA TAIVUTUSPÄÄTE => SAMA LOPPUKIRJAIN KUIN MÄÄRÄISESSÄ ARTIKKELISSA! (poikkeus: maskuliinin ja neutrin genetiivi)

	mask.	fem.	neutr.	monikko
nom.	-er	-e	-es	-e
akk.	-en	-e	-es	-e
dat.	-em	-er	-em	-en (-n)
gen.	(-en)	-er	(-en)	-er

Wann benutzt man die Starke Flexion? *Vahvan taivutuksen tapauksia:*

- vor dem Adjektiv steht kein Artikelwort (*adjektiivin edellä ei ole mitään*): (Ich kaufe roten Rosen.)
- vor dem Adjektiv steht ein endungsloses Artikelwort (*adjektiivin edellä on taipumattomassa muodossa oleva*)
ein-/kein-, mein-, dein-, sein-, ihr-, unser-, euer-, ihr-, Ihr- :
Ach, wenn ich ein reicher Mann wäre...!; Ich bin aber kein reicher Mann.
- nach Zahlwörtern ab 2 (*lukusanojen jälkeen 2:sta lähtien*): *Ich hatte drei tolle Tage auf Ibiza!*

Geschlecht (**Genus**), Zahl (**Numerus**) und Fall (**Kasus**) der Substantive erkennt man entweder am Artikelwort oder an der Adjektivendung (Substantiivin **suku, luku ja sijamuoto** näkyy joko artikkelista (⇒ adjektiivin heikko taivutus) tai **adjektiivin päätteestä** (⇒ *adjektiivin vahva taivutus*))

SCHWACHE FLEXION / HEIKKO TAIVUTUS → Endung entweder **-e** oder **-en** (Heikko päätte on joko **-e** tai **-en**)

Die Endung des Adjektivs trägt keine Bedeutung, Genus, Numerus und Kasus erkennt man am Artikelwort (Adjektiivin päätte EI ilmaise mitään ⇔ suku, luku tai sija näkyy artikkelista):

den reiche Mann, einen reichen Mann, eine schöne Frau, meine kleinen Kinder, das neue Auto meines alten Vaters

	mask.	fem.	neutri	mon.
Nom.	-e	-e	-e	-en
Akk.	-en	-e	-e	-en
Dat.	-en	-en	-en	-en
Gen.	-en	-en	-en	-en

Die Stellung des Adjektivs im Satz / ADJEKTIIVIEN PAIKKA LAUSEESSA

- Vor dem Substantiv – *attributiv*: das Adjektiv flektiert = hat eine Endung:
(substantiivin edessä – *attributiivinen*: adjektiivi taipuu = tulee pääte: *Er kaufte ein schnelles Auto.*
- Steht allein, oft am Satzende – *predikativ*: keine Endung:
yksinään, usein lauseen lopussa – *predikatiivinen*: ei päätettä: *Sein Auto ist schnell.*

Im Deutschen verwendet man Adjektive auch als **Adverbien**, um auszudrücken, wie etwas geschieht; Adverbien sind immer endungslos:

(Saksassa adjektiiveja käytetään lisäksi **adverbina** ilmaisemaan tapaa, jolloin se on aina päätteetön):

- die **ständig** steigende Zahl '**jatkuvasti** nouseva lukumäärä' (adverbi)
- Die Zahl steigt **ständig**. 'Lukumäärä nousee **jatkuvasti**. (adverbi)

Substantiv, Artikel und Adjektiv sind abhängig von einander: wenn der Kasus am Artikelwort ablesbar ist, braucht das Adjektiv dieses Zeichen nicht und trägt nur die schwache Endung **-e** oder **-en**.

(Substantiivi, artikkeli ja adjektiivi ovat "riippuvuussuhteessa" toisiinsa: Jos artikkelista näkyy sijamuoto, se ei näy adjektiivista, ts. adjektiivi saa ns. heikon päätteen **-e** tai **-en**.)

Adjektivendungen – schwache Flexion / ADJEKTIIVIN PÄÄTTEET – Heikko taiputus

	Maskulin	Feminin	Neutrum	Plural
Nom.	der alte Mann	die alte Frau	das alte Buch	die alten Bücher
Akk.	den alten Mann	die alte Frau	das alte Buch	die alten Bücher
Dat.	dem alten Mann	der alten Frau	dem alten Buch	den alten Büchern
Gen.	des alten Mannes	der alten Frau	des alten Buches	der alten Bücher

Achtung: es gibt auch jede Menge weitere bestimmte Artikelwörter (nicht nur der/die/das) und nach diesen bekommt ein Adjektiv natürlich auch die schwache Endung.

(Huomioi myös, että on koko joukko muitakin määräisiä artikkelisanoja kuin der-die-das, joiden yhteydessä adjektiivi luonnollisesti saa heikon päätteen.)

Zum Beispiel / Näitä ovat esimerkiksi: **dieser, jener, jeder, solcher, welcher, derselbe** und die Pluralformen (*ja monikolliset*) **alle, keine**: Da waren alle schönen Bilder / keine schönen Bilder.

Was schließt du aus diesen Sätzen? (Mitä síis päättelet seuraavasta?)

Ach, ist das ein schönes Haus! Ja, nicht wahr. Und das/dieses schöne Haus gehört meiner Oma. Sie wohnt seit 26 Jahren in dem/diesem schönen Haus. Wenn wir das Haus erben (periä), wird es unser schönes Haus. Dann wohnen wir den Rest des Lebens in unserem wunderschönen Oma-Haus!

Genau! Äivan oikein!

- ✓ Nach dem endungslosen unbestimmten Artikel 'ein' oder dem endungslosen Possessivpronomen (mein, dein, etc) kommt die starke Flexionsendung ans Adjektiv
Taivuttamattoman epämääräisen artikkelin 'ein' tai taivuttamattoman possessiivipronominin jälkeen (mein, dein, jne) tulee (informaatio)vahva pääte (koska taivuttamaton artikkeli on sanan suvun suhteen "informaatioheikko".
- ✓ Nach dem bestimmten Artikel (der, die, das und *Plural* die) und anderen Artikelwörtern mit Flexionsendung folgt eine schwache Adjektivendung. Man kann das System auch „ökonomisch“ nennen.
Määräisen artikkelin (der, die das, mon. die) ja taivutuspäätteellisten artikkelisanojen jälkeen tulee (informaatio)heikko pääte (koska sanan sukua koskeva informaatio on jo artikkelissa).

INDEFINIITTIPRONOMINI JA SUBSTANTIVOITU ADJEKTIIVI

Taipumattoman indefiniittipronominin (esim. **etwas**, **nichts**) jälkeen adjektiivin päätteestä näkyy suku ja sija. Adjektiivi on substantivoitu, se kirjoitetaan isolla kirjaimella:

(irgend)etwas Neues *jotakin uutta* / nichts Genaueres *ei mitään tarkkaa* / nichts Genaueres *ei mitään sen tarkempaa*



Adjektive mit Präposition / ADJEKTIIVEJA, JOIDEN YHTEYDESSÄ ON PREPOSITIO

a. Präposition mit Dativ / prepositio + datiivi

an	bei	in	mit	von	zu
arm <i>köyhä</i> schuld <i>syyllinen</i>	angesehen <i>arvossapidetty</i> beliebt <i>suosittu</i>	gut erfahren <i>kokenut</i>	befreundet <i>ystävystynyt</i> einverstanden <i>samaa mieltä</i> verheiratet <i>naimisissa</i>	abhängig <i>riippuvainen</i> entfernt <i>etäällä jstk</i> enttäuscht <i>pettynyt</i> überzeugt <i>vakuuttunut</i>	bereit <i>valmis jhk</i> entschlossen <i>päätenyt jhk</i> fähig <i>kykenevä</i> nett <i>mukava jllk</i>

b. Präposition mit Akkusativ / prepositio + akkusatiivi

an	auf	für	in	über
adressiert <i>kohdistettu jllk</i> gewöhnt <i>tottunut</i>	angewiesen <i>riippuvainen</i> eifersüchtig <i>mustasukkainen</i> gespannt <i>jännittynyt</i> neugierig <i>utelias</i>	bekannt <i>tunnettu</i> charakteristisch <i>luonteenomainen</i> dankbar <i>kiitollinen jstk</i> entscheidend <i>ratkaiseva jllk</i>	unterteilt <i>jakaantunut jhk</i> verliebt <i>rakastunut</i> 	beunruhigt <i>levoton jstk</i> erfreut <i>ilahtunut</i> erstaunt <i>hämmästynyt</i> glücklich traurig <i>surullinen</i>

Wortbildung: Adjektive / ADJEKTIIVIEN MUODOSTAMINEN

a. Ableitungen von Substantiven und Verben / johtaminen substantiiveista ja verbeistä lopputavuilla

Typische Endungen	lopputavut / esimerkki	Typische Endungen	lopputavut / esimerkki
ordent-lich	<i>kunnollinen</i>	praktika-abel	<i>käyttökelpoinen</i>
schrift-lich	<i>kirjallinen</i>	arrog-ant	<i>koppava</i>
mensch-lich	<i>inhimillinen</i>	intellig-ent	<i>älykäs</i>
altomod-isch	<i>vanhanaikainen</i>	sens-ibel	<i>herkkä</i>
chron-isch	<i>krooninen</i>	manu-ell	<i>käsin tehtävä</i>
griech-isch	<i>kreikkalainen,</i>	potent-iell	<i>potentiaalinen</i>
latein-isch	<i>latinalainen</i>	depress-iv	<i>masentunut</i>
spür-bar	<i>tuntuva</i>	nerv-ös	<i>hermostunut</i>
notwend-ig	<i>välttämätön</i>		

b. Zusammensetzungen / yhdistäminen kahdesta tai useammasta sanasta

hell <i>vaalea, valois</i>	grau <i>harmaa</i>	hellgrau	<i>vaaleanharmaa / light grey</i>	adjektiivi + adj.
lernen <i>oppia</i>	willig <i>halukas</i>	lernwillig	<i>willing to learn / oppimishaluinen</i>	verbi+adjektiivi
die Anpassung <i>sopeutuminen</i> der Alkohol	fähig <i>kyvykäs</i> frei <i>vapaa</i>	anpassungsfähig alkoholfrei	<i>flexible / sopeutumiskykyinen</i> <i>nonalcoholic / alkoholiton</i>	substantiivi +adj.

c. Bedeutungsänderung durch Vor- oder Nachsilbe / Merkitys muuttuu etu- tai lopputavun avulla

a-typisch de-/des-orientiert / dis-illusioniert il-legal / il-legitim in-stabil ir-rational	<i>ei-typillinen</i> <i>suuntaa vailla</i> <i>ihanteeton, pettynyt</i> <i>laiton</i> <i>epävaakaa</i> <i>epätodellinen</i>	miss-verständlich non-verbal un-fähig helf-los	<i>väärinymmärrettävä</i> <i>ei-verbaalinen</i> <i>kyvytön</i> <i>avuton</i>
--	---	---	---

d. Verstärkung durch Vorsilbe / vahvistaminen: merkitys vahvistuu etutavulla

top <i>huippu-</i>	topaktuell <i>huippuajankohtainen</i>
--------------------	---------------------------------------

Abstufung / ADJEKTIIVIN MERKITYSSISÄLLÖN "PORRASTAMINEN"

Verstärkung / vahvistaminen	Verstärkt negativ (kiellon vahvistaminen)	abschwächend / lieventäminen
unheimlich lustig <i>kamalan hauska</i>	überhaupt nicht lustig <i>ei ylipäänsäkään</i>	recht amüsant <i>melko/aika huvittava</i>

ÜBUNG 1- Bitte die Endungen ergänzen, wo nötig.

Als unsere Eltern Teenager waren, gab es nur wenig Jungen, die nicht die Geschichte von Winnetou und dem deutschstämmig_____ Jäger Old Shatterhand kannten. Karl May, der Autor des beliebt_____ Klassikers Winnetou war einer der meist gelesen_____ Schriftsteller Europas. Seine über 60 Romane wurden in zahlreich_____ Sprachen übersetzt. Er hatte eine besonder_____ Vorliebe (f.) für fremd_____ Länder und exotisch_____ Kulturen. Die Verfilmung von *Der Schuh des Manitu* wurde im Jahr 2001 zum bestbesucht_____ deutschen Film aller Zeiten.

Vokabelhilfe Karl May

deutschstämmig: der Stamm, -e* = *heimo*

der Schriftsteller, - = *kirjailija*

ÜBUNG 2

Der Vergleich „hart wie Kruppstahl“ wird oft benutzt, um besonders unsensibl_____ Menschen zu charakterisieren. Diese Bezeichnung passt auch zu dem groß_____ Konkurrenten von Krupp, August Thyssen. Als Sohn eines kinderreich_____ Betriebsleiters stampfte dieser ein riesig_____ Industrie-Imperium (n.) aus dem Boden. Man sagt, er war tatsächlich „hart“ sich selbst gegenüber. Das geflügelte Wort „hart wie Kruppstahl“ müsste eigentlich geändert werden, denn Thyssen-Stahl hat sich als erfolgreicher erweisen als der legendär_____ Krupp-Stahl.

Vokabelhilfe August Thyssen

der Vergleich, -e = *vertaus*

unsensibel = *ei herkkätunteinen, kovapintainen*

die Geschichte = *historia (myös: kertomus)*

die Bezeichnung, -en = *määritelmä*

der Betriebsleiter, - = *tehtaan / yrityksen johtaja*

aus dem Boden stampfen = *polkaista "maasta" = tyhjästä*

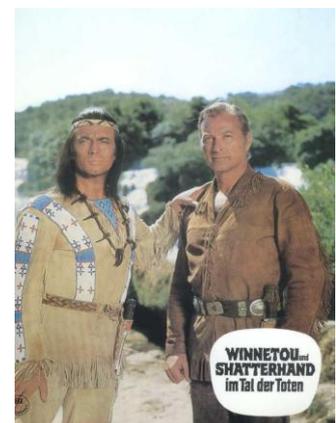
geflügelt der Flügel, - = *siipi*

legendär = *tarunomainen*



ÜBUNG 3

- a. Letzte Woche hatten meine Eltern unerwartet ____ Besuch von gut ____ Freunden.
- b. Georg ist ein schwierig ____ Typ.
- c. Lara hat ein sehr angenehm ____ Wesen.
- d. Herr von Zitzewitz ist tatsächlich eine arrogant ____ Person.
- e. Vielleicht hat Ilona noch andere klein ____ Schwächen.
- f. Mit einigen von ihren schlecht ____ Gewohnheiten komme ich nicht zurecht.
- g. Mit ihrem hilfsbereit ____ Kollegen kann man hingegen sehr gut zusammen arbeiten.
- h. Sein Sohn geht nie ohne seine speziell ____ Spielsachen aus dem Haus.
- i. In unserem Bekanntenkreis gibt es mehrere recht humorvoll ____ Menschen.
- j. Bei so einer großzügig ____ Frau konnte man so etwas wirklich nicht erwarten.
- k. Alle mögen deine neu ____ Freundin.
- l. Es war leider nicht möglich, die enttäuscht ____ Kunden zu beruhigen.
- m. In diesem Deutschkurs gibt es Gott sei Dank keine schwer ____ Aufgaben.
- n. Jeder neu ____ Artikel muss von der Chefin akzeptiert werden.
- o. Ich muss mit dir sprechen. Es handelt sich um die neu ____ Semestergebühren.
- p. Alle interessiert ____ Studenten sollen sich melden.



ÜBUNG 4

GRIPSHOLM - Ein Film von Xavier Koller nach Motiven von Kurt Tucholskys Bestseller „Schloss Gripsholm“

In der vergnügungssüchtig___ Welt des Berliner Kabarets der dreißiger Jahre ist Schriftsteller und Journalist Kurt ein Star. Denn keiner schreibt so frech___, scharf___ Chansontexte wie er. Und Angst vor der Obrigkeit hat der Mann mit der scharf___ Zunge auch nicht.

Allerdings wünscht sich sein Verleger, dass Kurt einfach eine leicht___ Sommergeschichte schreibt. Etwas, womit sich Geld verdienen lässt. Als der Autor zu seinem Urlaubsidyll in das schwedisch___ Schloßchen Gripsholm aufbricht, sehen die Bedingungen dafür auch ideal aus.

Die Muse, die ihn küssen soll, hat der Autor in Person seiner hübsch___ Freundin Lydia gleich mitgebracht. Dazu schimmernd___ schwedisch___ Seen, im Wind rauschend___ Wälder, endlos___ Felder. ...

Der Besuch von Kurts Freund, dem leidenschaftlich___ Piloten Karlchen und Lydias Freundin, der freizügig___ Varieté-Sängerin Billie, sorgt für erotisch___ Überraschungen ... Aber die politisch___ Veränderungen in Deutschland werfen erste Schatten auf das sonnig___ Urlaubsglück. Nach diesem Sommer in Gripsholm wird für Kurt und Lydia nichts mehr so sein wie zuvor.

Basierend auf Kurt Tucholskys Roman taucht GRIPSHOLM in die dekadent___ Welt des Berliner Kabarets zu Beginn der dreißiger Jahre ein, als die letzt___ Tabus gebrochen wurden.

Vokabelhilfe:

vergnügungssüchtig
frech
die Obrigkeit
die Zunge, -n
der Verleger, -
das Schloßchen, -
auf/brechen*
die Bedingung, -en
die Muse, -n
schimmernd

huvittelunhaluinen
nenäkäs, röyhkeä
esivalta
kieli
kustantaja
pikku linna
lähteä
ehto, edellytys
muusa
kimalteleva

rauschend
leidenschaftlich
freizügig
werfen*
der Schatten, -
basieren
tauchen
dekadent

suhiseva, huikea
intohimoinen
vapaamielinen
heittä
varjo
perustua jhk
sukeltaa
rappeutunut, turmel-
tunut

Schloss Gripsholm in Schweden



2 Verbrektionen *Verbien rektio*

VERBEJÄ, JOIHIN LIITTYY PREPOSITIO

Datiiviprepositio

an	auf	aus	bei	in
schuld sein <i>olla syyppää</i> Schuld haben teilnehmen <i>osallistua</i> zweifeln <i>epäillä</i>	basieren <i>perustua</i> bestehen <i>pitää kiinni</i> <i>jstk, vaatia jtk</i>	sich ergeben <i>olla tuloksena</i> folgen <i>seurata</i> schließen <i>tehdä johtopäätös</i>	anrufen <i>soittaa</i> helfen <i>auttaa jssak / tepsyä jhk</i>	bestehen <i>olla jtk, jssak</i> erfahren sein <i>olla kokenut</i>

mit	nach	von	vor	zu
anfangen aufhören <i>lakata</i> sich beschäftigen <i>puuhailla</i> diskutieren	sich erkundigen <i>tiedustella</i> forschen <i>tutkia</i> fragen suchen <i>etsiä</i>	abhängen <i>riippua</i> (sich) ausruhen <i>levähtää</i> träumen <i>haaveilla</i> sich verabschieden <i>hyvästellä</i>	sich fürchten <i>pelätä</i> warnen <i>varoittaa</i>	beitragen <i>myötävaikuttaa</i> gehören <i>kuulua jhk</i> neigen <i>olla taipuvainen</i> passen <i>sopia jtk</i>

ÜBUNG A.: Beispiele – Unterstreichen Sie die Präposition und übersetzen Sie in Ihre Muttersprache:

Wer ist schuld an diesem Unfall?
Müssen wir am Streik teilnehmen?
Frau Merkel zweifelt an meinen Motiven.
Der Text basiert auf einer alten Sage.
Daraus ergibt sich, dass du den Test nachholen musst.
Was können wir daraus schließen?
Frau Huber ist in vielen Methoden erfahren.
Hör doch auf mit dem ewigen Gejammer! *valitus, vikinä*
Ich möchte mich nach einer Telefonnummer erkundigen.
Die Wissenschaftler forschen nach neuen Medikamenten.

Es hängt vom Wetter ab, ob wir heute fahren.
Ich muss mich von den Strapazen des Tages ausruhen.
Wovon träumst du?
Herr Meier möchte sich von seinen Gästen noch nicht verabschieden.
Fürchtest du dich vor der Prüfung?
Ich warne dich vor Taschendieben!
Die schöne Musik hat zum Gelingen des Festes beigetragen.
Dieser Wein gehört zu den besten auf dem Markt.
Viele Menschen neigen zu Übergewicht.

Schicken Sie mir Ihre Übersetzung!

Akkusatiiviprepositio

an	auf	für	über	um
sich anpassen <i>sopeutua</i> denken sich erinnern <i>muistaa</i> sich gewöhnen <i>tottua</i> sich halten <i>pitäytyä jssk</i> schreiben sich wenden <i>kääntyä jnk puoleen</i>	achten <i>huomioida</i> aufpassen <i>pitää silmällä, vahtia</i> sich konzentrieren reagieren sich verlassen <i>luottaa</i>	sich entscheiden <i>tehdä ratkaisu</i> sich entschuldigen <i>pyytää anteeksi jstak</i> gelten <i>tulla pidetyksi jnk</i> sich interessieren sorgen <i>huolehtia</i> sprechen <i>puhua jkn puolesta</i>	sich ärgern <i>harmistua</i> sich aufregen <i>kiihtyä</i> erschrecken <i>pelästyä</i> lachen <i>nauraa</i> nachdenken <i>pohitia</i> sich unterhalten <i>jutella jstk</i> sich wundern <i>ihmetellä</i>	sich bemühen <i>nähdä vaivaa</i> sich bewerben <i>hakea paikkaa</i> es geht <i>on kyse</i> es handelt sich <i>on kyse</i> sich kümmern <i>huolehtia</i>

ÜBUNG B: Beispiele – Unterstreichen Sie die Präposition und übersetzen Sie in Ihre Muttersprache:

1. Hast du dich schon an dein neues Arbeitsumfeld angepasst?
2. Ich kann mich an seine Adresse nicht mehr erinnern.
3. Die Augen müssen sich erst an die Dunkelheit gewöhnen.
4. Du musst dich an dein Versprechen halten.
5. Sie können sich immer an das Bedienungspersonal wenden.
6. Die Radfahrer achten nicht genug auf die Fußgänger.
7. Könntest du ein paar Stunden auf meinen Hund aufpassen?
8. Auf Hans kann man sich immer verlassen!
9. Wofür habt ihr euch entschieden: in die Alpen oder auf die Kanarischen Inseln?
10. Schuhe bitte ausziehen, das gilt auch für dich!
11. Mensch, ärgere dich nicht über das Ergebnis! Das nächste Mal klappt es besser!
12. Es lohnt sich nicht, sich darüber aufzuregen.
13. Über deine Witze kann ich nicht mehr lachen.
14. Ich habe lange über dieses Problem nachgedacht, bis ich eine Lösung fand.
15. Wir bemühen uns um ein gutes Betriebsklima.
16. Wer kümmert sich um das Kind, wenn die Eltern abends arbeiten?

Schicken Sie mir Ihre Übersetzung!

a. Verbejä, joiden kanssa useampi prepositio on mahdollinen ⇒ merkitys ei muutu

berichten von + dat. Er berichtet von einem Unfall.
über + akk. Er berichtet über einen Unfall. *Hän selostaa onnettomuudesta.*

reden von + dat. Alle reden vom Wetter.
über + akk. Alle reden über das Wetter. *Kaikki puhuvat säästä.*

sprechen von + dat. Von der Prüfung wurde nicht gesprochen.
über + akk. Über die Prüfung wurde nicht gesprochen. *Tentistä ei puhuttu.*

b. Verbejä, joiden kanssa useampi prepositio on mahdollinen ⇒ merkitys muuttuu

bestehen
aus + dat. Dieses Getränk besteht ausschließlich aus Wasser, Gerste und Hopfen. *Tämä juoma koostuu yksinomaan vedestä, ohrasta ja humalasta.*
auf + dat. Ich bestehe auf meinem Recht. *Pidän kiinni oikeudestani.*
in + dat. Das Problem besteht darin, dass wir keine Zeit mehr haben. *Ongelma perustuu siihen, että....*

c. Verbejä, joihin liittyy useita prepositiomääreitä

diskutieren mit + dat. über + akk. Er diskutiert mit ihr über das Programm.
verhandeln mit + dat. über + akk. Er verhandelt mit ihr über das Programm.
sich beschweren bei + dat. über + akk. Er beschwert sich bei seinem Nachbarn über den Lärm. *valittaa*
sich bedanken bei + dat. für + akk. Sie bedankt sich bei ihm für den guten Rat. *neuvo*
sich entschuldigen bei + dat. für + akk. Er entschuldigt sich bei ihr für seine Fehler. *virhe*
sich erkundigen bei + dat. nach + dat. Sie erkundigt sich bei ihm nach seiner Gesundheit. *tiedustella*
sich informieren bei + dat. über + akk. Sie informiert sich bei der Schule über das Kursangebot.



„Mensch ärgere dich nicht . . .“ Ein beliebtes Brettspiel.

Substantiiveilla, jotka on johdettu tiettyä prepositiota vaativasta verbistä, on sama prepositio kuin vastaavalla verbillä: **die Teilnahme an + dat. osallistuminen**, **die Konzentration auf + akk. keskittyminen**, **der Bericht von + dat. selostus**, **die Diskussion mit + dat.... über + akk. keskustelu**

YHDYSVERBIT

a. Painollinen etutavu – eriiä verbistä (ei sivulauseessa) (= eriiävä yhdysverbi)

etutavu	esimerkki
ab-	abmachen <i>sopia jtk</i> Machen wir einen neuen Termin ab!

b. Painoton etutavu – ei eriiä verbistä (= kiinteä yhdysverbi)

etutavu	esimerkki:
be-	begreifen <i>käsittää</i> Das begreife ich nicht!

Etutavut *durch-*, *um-*, *unter-* ja *wieder-* voivat muodostaa sekä eriiäviä että kiinteitä yhdysverbejä.

ÜBUNG 1

Ergänzen Sie die fehlenden Verben.

abhängen – achten – ankommen – denken – gehen – gehören – sich gewöhnen – sich handeln – liegen – teilnehmen – verzichten – zählen

- Bei dem Artikel *handelt* es *sich* um eine Untersuchung zum Thema Fremdsprachen.
- Es _____ darin um die Frage, wie man am besten Deutsch lernt.
- Der Verfasser des Artikels _____ zu den Menschen, die selbst gerne Sprachen lernen.
- Viele Studenten müssen leider auf einen Auslandsaufenthalt _____.
- Aber alle können an einem Sprachkurs im Sprachenzentrum der Aalto-Universität _____.
- Zu den Technikstudenten _____ sowohl junge Männer als auch Frauen.
- Beim Sprachenlernen _____ es sehr stark auf die Motivation _____.
- Der Lernerfolg _____ nicht so sehr vom Alter _____.
- Kinder _____ sich schneller an fremde Laute (*ääänne*) als Erwachsene.
- Die Studenten _____ oft zu sehr auf Grammatikfehler.
- Oft _____ es an einem schlechten Gedächtnis (*muisti*), wenn man nicht gut lernt.
- Man sollte daran _____, dass Wörter oft wiederholt werden müssen.



ÜBUNG 2

Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen.

- a. Anne hat mir schon oft _____ Computerproblemen geholfen.
- b. Sie beschäftigt sich sehr viel _____ Computern.
- c. Ich wundere mich _____ ihre Schnelligkeit bei der Bedienung des Computers.
- d. Ich kann mich total _____ sie verlassen.
- e. Ihre Intelligenz unterscheidet sie _____ (*erottaa*) vielen anderen Kommilitonen.
- f. Heute habe ich sie wieder _____ Hilfe gebeten.
- g. Als ein Dankeschön _____ die Hilfe habe ich sie _____ einem super Abendessen eingeladen.
- h. Nur, das Essen war miserabel. Hoffentlich ärgert sie sich nicht _____ mich!
- i. Wir, Kai und ich, müssen uns endlich _____ eine neue Wohnung entscheiden.
- j. Beim ersten Angebot handelte es sich _____ ein kleines Appartement in Töölö.
- k. _____ der Wohnung gehört auch ein kleiner Balkon.
- l. Aber ich könnte mich nicht _____ den Straßenlärm dort gewöhnen.
- m. Die Vermieter warten schon lange _____ unsere Antwort.
- n. Sie fingen letzten Monat _____ der Renovierung der Wohnung an.
- o. Dabei haben sie sich genau _____ die Vorschriften (*määräykset*) gehalten.
- p. Wir sollten noch einmal in Ruhe _____ das Angebot nachdenken.
- q. Wir wollen noch einmal einen Termin _____ den Wohnungsbesitzern vereinbaren.
- r. Alle reden _____ das Wetter. Wir nicht!
- s. Wir freuen uns einfach _____ jeden sonnigen Tag.
- t. _____ das ständige Gejammer (*valitus*) könnte man sich wirklich aufregen.
- u. Wir bitten _____ Ruhe! *rauha*
- v. Sich _____ das Wetter zu ärgern ist sinnlos.
- w. Man muss sich einfach _____ das Klima hier anpassen.
- x. Die Kinder beschwerten *valittaa* sich ja auch nicht _____ das Wetter.
- y. Lass uns jetzt _____ etwas Erfreulicherem sprechen. (*ilahduktivammasta*)



3 Konjunktionen I Konjunktio I (ns. liitinsanat eli „konnektorit“)

1.	päälause Er bewirbt sich, <small>hakea paikkaa</small>	denn, sillä	päälause, sanajärjestys suora er interessiert sich für sie Stelle.
2.	päälause Er bewirbt sich	weil, koska	sivulause, sanajärjestys alisteinen er sich für die Stelle interessiert.
3.	päälause Er interessiert sich für die Stelle,	deshalb, sen vuoksi	päälause, konnekt. alussa, sanaj. käänteinen bewirbt er sich.
4.	päälause Er interessiert sich so sehr für sie Stelle,	dass, että	sivulause, sanajärjestys alisteinen er sich bewirbt.
5.	prepositio + subst., aufgrund (+gen.) Aufgrund seines Interesses für die Stelle	aufgrund + Genitiv, takia	päälause, sanajärjestys käänteinen bewirbt er sich.

HUOMIO! esimerkkilauseiden sanajärjestys: **suora sanajärjestys:** subjekti ennen verbiä / **käänteinen:** verbi ennen subjektiä / **alisteinen:** verbi sivulauseen lopussa.

Rinnastuskonjunktio yhdistävät päälauseita toisiinsa, sivulauseeseen,

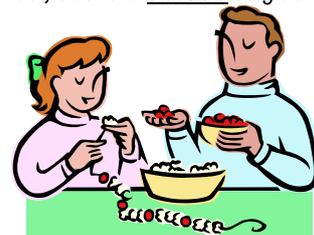
Alistuskonjunktio yhdistävät pää- ja

jolloin predikaattiverbit pysyvät ”pomoina” normaalilla paikallaan

yhdistävät pää- ja sivulauseen

und	<i>ja</i>	dass	<i>että</i>
oder	<i>tai</i>	als	<i>kun (yksittäinen tapahtuma menneisytydessä)</i>
aber	<i>mutta¹</i>	wenn	<i>kun (tapahtuma nykyhetkessä tai toistuva menneisytydessä)</i>
denn	<i>sillä</i>	wenn / falls	<i>jos, kun</i>
sondern	<i>vaan</i>	weil / da	<i>koska</i>
sonst*	<i>muuten</i>	zumal	<i>etenkin kun, varsinkin</i>
(al)so*	<i>siis, niin(pä)</i>	wie	<i>kuten, niin kuin</i>
doch, jedoch	<i>kuitenkin</i>	ob	<i>-kö/-kö ↔ Epäsuora kysymyslause: Weißt du, ob er heute kommt?</i>
daher* darum* deswegen* deshalb*	<i>siksi, sen takia, sen vuoksi, sen tähden</i>	damit	<i>jotta</i>
sowohl – als auch	<i>sekä – että</i>	indem / dadurch, dass	<i>tekemällä jtk</i>
entweder – oder	<i>joko – tai</i>	ehe / bevor	<i>ennen kuin</i>
weder – noch	<i>ei – eikä</i>	bis	<i>kunnes</i>
nicht nur – sondern auch	<i>ei ainoastaan – vaan myös</i>	während	<i>sillä aikaa kun, samalla kun, kun taas (puolestaan)</i>
bald – bald*	<i>toisinaan – toisinaan / milloin - milloin</i>	seit / seitdem	<i>jst lähtien ja edelleen, siitä lähtien kun</i>
teils – teils*	<i>osaksi – osaksi / osin – osin</i>	nachdem	<i>sen jälkeen kun</i>
		sobald	<i>niin pian kuin heti kun</i>
		solange	<i>niin kauan kun</i>
		obgleich / obwohl	<i>vaikka</i>
		wenn . . . auch	<i>vaikka(kin) vaikkakaan</i>
		als ob / als wenn	<i>ikään kuin</i>
		je-desto / je-umso / je-je	<i>mitä . . . sitä</i>

*:illä merkityillä rinnastusadverbeilla alkavissa lauseissa sanajärjestys on **käänteinen**, esim.: *Er ist nie gestresst, **außerdem** ist er immer gut gelaunt. / Wir müssen uns beeilen, **sonst** kommen wir zu spät. / Helen ist verliebt, **deshalb** sieht sie so glücklich aus.*



¹ Huomaa että **aber** voi sijaita myös muualla kuin lauseen alussa

SANAJÄRJESTYS KONJUNKTIOIDEN YHTEYDESSÄ

Konnektorit [siis liitinsanat eli konjunktiot, tietyt adverbit tai prepositioilmaisut] yhdistävät lauseita tai lauseenosia toisiinsa. On kolmenlaisia liitinsanoja, jotka vaikuttavat eri tavoin aloittamansa lauseen sanajärjestykseen.

	liitinsana		
päälause Viele Bewerber bekommen keine Stelle, Monet hakijat eivät saa paikkaa,	denn <i>sillä</i> <u>rinnastava</u> .	päälause sie haben zu geringe Kenntnisse. heillä on liian vähäiset tiedot.	ei muuta sanajärjestystä
päälause Viele Bewerber haben zu geringe Kenntnisse, Monilla hakijoilla on liian vähäiset tiedot,	deshalb <i>siksi</i> adverbi	päälause bekommen sie keine Stelle. * eivät he saa paikkaa.*	liitinsana voi olla lauseen alussa tai keskellä
päälause Viele Bewerber bekommen keine Stelle, Monet hakijat eivät saa paikkaa,	weil <i>koska</i> <u>alistava</u>	sivulause *) sie zu geringe Kenntnisse haben. *heillä liian vähäiset tiedot on.*	vie verbin lauseen loppuun

*) Liitinsana ja sivulause voivat olla myös päälauseen edessä [jolloin sitä seuraavan päälauseen sanajärjestys on käänteinen].

KONJUNKTIOIDEN SISÄLLÖLLINEN TEHTÄVÄ LAUSEESSA

Ilmaisevat eri suhteita: **Kausaalinen**, mistä syystä? / **Konsektiivinen**, millä seurauksella? / **Konditionaalinen**, millä ehdoin?

Huomioi, kuinka eri konjunktiot vaikuttavat sanajärjestykseen: alistavat ↔ rinnastavat.

KÄÄNNÄ ÄIDINKIELELLESI

Kausaalinen: MIKSI?

kündigen = sanoutua irti

Jasmin Breuer kündigt. Sie hat keine Gehaltserhöhung bekommen.

Jasmin Breuer kündigt, denn sie hat keine Gehaltserhöhung bekommen.

Jasmin Breuer hat keine Gehaltserhöhung bekommen, deshalb / darum / deswegen kündigt sie.

Jasmin Breuer kündigt, weil / da sie keine Gehaltserhöhung bekommen hat.

Jasmin Breuer kündigt, sie hat nämlich keine Gehaltserhöhung bekommen.

Konsektiivinen: MILLÄ SEURAUKSELLE?

Jasmin Breuer hat keine Gehaltserhöhung bekommen. Sie kündigt.

Jasmin Breuer hat keine Gehaltserhöhung bekommen, folglich kündigt sie.

Jasmin Breuer hat keine Gehaltserhöhung bekommen, so dass sie kündigt.

Jasmin Breuer hat keine Gehaltserhöhung bekommen und so wenig verdient, dass Sie kündigt.

Konditionaalinen: MILLÄ EHDO(I)LLA?

Jasmin Breuer kündigt. Sie hat keine Gehaltserhöhung bekommen.

Wenn Jasmin Breuer keine Gehaltserhöhung bekommt, kündigt sie.

Jasmin Breuer verlangt eine Gehaltserhöhung, sonst kündigt sie.

Im Falle, dass / Falls Jasmin Breuer keine Gehaltserhöhung bekommt, kündigt sie.



VAIHTOEHTOISIA ILMAISUTAPOJA

LIITINSANA tai **PREPOSITIO** - Sisällölliset suhteet lauseiden tai lauseenosien välillä voidaan ilmaista erilaisten rakenteiden avulla:

- **Liitinsanalla:** *Ich habe keine Zeit. Deshalb komme ich nicht.* ⇔ *Ich komme nicht, weil ich keine Zeit habe.*
- **Prepositiolla:** *Aufgrund Zeitmangels konnte er nicht kommen.* ⇔ *Da / Weil er keine Zeit hatte, konnte er nicht kommen.* (Huom: aufgrund + Genitiv)

Näillä vaihtoehtoisilla ilmaisutavoilla on hienoisia tyylillisiä eroja. Prepositio+substantiivi on tyypillistä kirjoitetulle kieliasulle.

Merkitys	Liitinsana	Prepositio
syytä ilmaiseva seurausta ilmaiseva ehtoa ilmaiseva	weil koska . . . so . . . dass niin . . . että wenn . . . jos falls mikäli wenn kein(e) mikäli ei	wegen/aufgrund +gen. ~ <i>takia</i> infolge +gen. ~ <i>seurauksena</i> bei ~ <i>tapauksessa/sattuessa</i> im Falle +gen. ~ <i>tapauksessa</i> ohne ilman

VAIHTOEHTOISET LIITESANAT JA PREPOSITIOT ”YHDELLÄ SILMÄYKSELLÄ”

Merkitys	Liitinsana + sivulause verbi loppuun	Liitinsana + voi olla alussa* tai keskellä	päälause ei muuta sanajärjestystä	Prepositio
Syytä ilmaiseva	da / weil, koska	daher / darum / deshalb / deswegen / aus diesem Grund, siksi	denn, sillä nämlich**), nimmittain	wegen + gen. / aufgrund + gen. / infolge + gen., vuoksi / takia
Seurausta ilmaiseva	so...dass, so dass, zu ..., als dass (+konditionaali)	also, siis, folglich / infolgedessen, sen seurauksena		
Ehtoa ilmaiseva	wenn, jos, wenn nicht, jos ei, falls, mikäli, im Falle, siinä tapauksessa, että, je...desto (+komparatiivi), sitä...mitä	sonst, muuten		bei + datiivi, jkn kysymyksessä ollessa, ohne + akkusatiivi, ilman jtk

KONJUNKTIOT eli LIITINSANAT: KERTAUSTA

”Konnektoren”, liitinsanat eli konjunktiot ja tietyt adverbit yhdistävät lauseita tai lauseenosia. Eri liitinsanat vaikuttavat eri tavoin aloittamansa lauseen sanajärjestykseen:

- (a) **rinnastavat** konjunktiot (esim. aber, und, oder tai denn ^{sillä}) → **eivät muuta sanajärjestystä**
- (b) lauseita **yhdistävät** adverbit (esim. deshalb / darum / deswegen ^{siksi}) ollessaan lauseen alussa → **käänteinen sanajärjestys: subjekti predikaattiverbin jälkeen**
- (c) **alistavat** konjunktiot (esim. weil ^{koska}, dass, wenn, falls ^{mikäli}) → **verbi liikkii ”alistuneena” ihan lauseen loppuun.**
- (d) ”konnektori” ja sivulause voivat olla myös **päälauseen edessä.**

Tavallisimmat RINNASTUSKONJUNKTIOT:

und, oder, aber, denn, sondern, sonst, (al)so, doch ^{mutta, kuitenkin}, **darum / deswegen / deshalb, trotzdem** ^{siitä huolimatta}, **außerdem** sekä kaksiosaiset **sowohl - als auch, entweder - oder, weder - noch, nicht nur - sondern auch.**

*Huomaa että konjunktio **aber** voi sijaita myös muualla kuin lauseen alussa.*

Tavallisimmat ALISTUSKONJUNKTIOT:

dass, als ^{kun, mennyt tapahtuma}, **da** ^{koska}, **obgleich / obwohl, ehe / bevor** ^{ennenkuin}, **nachdem** ^{sen jälkeen kun}, **seitdem** ^{siitä lähtien kun}, **indem** ^{tekemällä jtk}, **wenn** ^{kun / jos}, **weil, ob** ^{-kö/-kö}, **damit** ^{jotta}, **bis, als ob / als wenn** ^{ikään kuin}, **während** ^{sillä aikaa kun/kun taas (puolestaan)}

Muista: Alistuskonjunktiot aloittavat alisteisen sivulauseen ⇒ taivutettu verbi lauseen loppuun!

ÜBUNG 1: Die Sätze bitte mit einem passenden Konnektor verbinden.

- 1 Timo Teekkari konnte nicht kommen, _____ er musste gerade im Labor arbeiten.
- 2 Er wäre schon interessiert gewesen, hat _____ keine Zeit gehabt.
- 3 An der Uni konnte er auch nicht lange bleiben, _____ er musste viel lernen _____ wollte früh ins Bett gehen.
- 4 Er hat alles getan, um seine Freundin Hillevi zu erreichen; er hat _____ gesimst² _____ gemailt.
- 5 Hillevis Haare sind nicht rot _____ braun.
- 6 Kommt er? _____ sie _____ Timo selbst wissen es. *ei – eikä*
- 7 Timo denkt: Ich telefoniere sofort, _____ vergisst sie mich!
- 8 Er ist nämlich _____ fleißig _____ klug. *sekä – että*
- 9 Auch seine Katze Seppl ist _____ besonders schlau _____ ganz schön flott. *ei ainoastaan – vaan myös*
- 10 Also erklärt Timo am Telefon: Ich kann leider nicht kommen, _____ ich habe kein Geld und _____ bin ich total erschöpft. *loppuunammenettu = puhkiväsnyyt*

ÜBUNG 2: Die Sätze bitte mit einem passenden Konnektor verbinden. Beachten Sie dabei die Wortfolge.

- 1 Wilfried kündigt *irtisanoutuu*, _____ er hat zu wenig verdient.
- 2 _____ er keine Gehaltserhöhung bekommen hat, will er nicht mehr bei Siemens arbeiten.
- 3 Wilfried hat außerordentlich gute Berufserfahrungen, _____ will er in einer anderen Firma arbeiten.
- 4 Er hat sich immer gut mit den Kollegen verstanden, _____ will er gehen.
- 5 Wilfrieds Frau will einen gutverdienenden Mann haben, _____ muss er sich beruflich anstrengen. *ponnistella*
- 6 Seine Frau verlangt einen hohen Lebensstandard, _____ geht sie.
- 7 _____ seine Frau ihre teuren Urlaubsreisen nicht machen kann, bekommt sie Schreikrämpfe. *kiljuntakohtauksia*
- 8 Wilfried hat so schlechte Nerven, _____ er einfach klein begeben muss. *alistuu, on hissun kissun*

ÜBUNG 3: Bitte mit einem passenden Konnektor verbinden. Aus der Auswahl in Klammern das richtige Wort wählen.

- 1 Martin Walser will beruflich weiterkommen. Er besucht einen Fortbildungslehrgang. (*deshalb, denn, nämlich, weil, da, wegen*)
- 2 Er hat sich gerade verliebt. Er hat Probleme sich zu konzentrieren. (*weil, so dass, damit, denn*)
- 3 Henrike Schelling möchte die Berufspraxis kennen lernen. Sie macht eine Ausbildung als Bankkauffrau. (*nämlich, aus diesem Grund, da*)
- 4 Die Firma Lidl sucht Mitarbeiter. Sie inseriert in der Zeitung. (*darum, infolgedessen, weil*)
- 5 Claudia Krause zahlt eine hohe Miete. Sie braucht ein gutes Einkommen. (*nämlich, weil, deswegen*)

² puhek.: eine SMS per Mobiltelefon versenden

- 6 In großen Firmen gibt es im Moment zahlreiche Entlassungen ^{irtisanomisia}. Die Arbeitslosenzahl steigt stark an. (*deshalb, so dass, infolgedessen, aufgrund*)

ÜBUNG 4: Täydennä sopivalla konjunktiolla.

- 1 _____ Heikki im Frühjahr das Abitur gemacht hatte, beschloss er, sich um einen Studienplatz an der Aalto-Universität zu bewerben.
- 2 Dort wollte er auch Sprachen lernen, _____ er gleichzeitig seine Berufschancen verbessern wollte.
- 3 Er war nicht sicher, _____ sein Vorhaben ^{aikomus} gelingen würde, _____ es oft schwierig ist, genug Zeit fürs Sprachenlernen zu haben.
- 4 Aber er dachte, es ist besser rechtzeitig Sprachen zu lernen, _____ es zu spät ist. Er blieb also bei seinem Plan, _____ es viel Disziplin gefordert hat.
- 5 Heikki musste _____ ein paar Semester warten, _____ er einen Deutschkurs belegen konnte. Die passenden Kurse waren nämlich meistens schon voll.
- 6 _____ das Studium der Hauptfächer sehr zeitaufwendig war, versuchte er in der Freizeit seine Deutschkenntnisse zu verbessern, _____ er deutsche Krimis las.
- 7 Vor dem Test am Ende des Kurses hatte Heikki keine Angst, _____ er schon in der Schule ganz gut in Deutsch war.
- 8 _____ seine Kommilitonen fragten, warum er nicht jede Party mitmacht, tat er so, _____ nichts gehört hätte. Er wollte lernen! Nachher fühlte er sich dann so sicher, _____ er schon Manager eines internationalen Konzerns wäre.

4 Konjunktionen II Konjunktiot II

Tutustumme temporaaleihin, aikaa ilmaiseviin liitinsanoihin ja prepositioihin. Kausaaliset, syytä ilmaisevat konjunktioiset, seurausta ja konditionaaliset, ehtoa ilmaisevat konnektorit ja prepositiot on jo opittu. Finaalit, kessessiiviset, adversatiiviset ja modaalit liitinsanat puolestaan odottavat myöhemmässä. (Paljastetaan siis vasta siellä, mitä ne ovat.)



TEMPORAALIT KONNEKTORIT JA PREPOSITIOT ⇔ AIKA

a. Samanaikaisuus

Konnektori / sivulause	Als / Während ich am Computer arbeiten wollte, stürzte das Programm ab. Während sie sich „online“ unterhalten, vergessen manche Leute die reale Welt um sich herum Solange man den Computer noch für längere Zeit abschalten kann, ist man noch nicht süchtig.
Konnektori / päälause	Ich wollte am Computer arbeiten. Da stürzte das Programm ab. Sie unterhalten sich „online“. Gleichzeitig vergessen manche Leute die reale Welt um sich herum.
Prepositio	Bei / Während meiner Arbeit am Computer stürzte das Programm ab.

Konnektori / sivulause: als / während, *kun*; während, *samalla kun, silloin kun*; solange, *niin kauan kun*

Konnektori / päälause: da, *silloin*

Prepositio: bei, *jotain tehdessä*; während, *jonkun kuluessa, ~aikana*

b. Ennenaikaisuus

Konnektori / sivulause	Bevor / Ehe man Briefe am PC korrigieren konnte, hatte man viel Arbeit damit.
Konnektori / päälause	Heute korrigiert man Briefe am PC. Zuvor hatte man viel Arbeit damit.
Prepositio	Vor den Korrekturmöglichkeiten am PC hatte man viel Arbeit mit Briefen.

Konnektori/sivulause: bevor ehe, *ennen kuin*

Konnektori/päälause: zuvor, *aikaisemmin, sitä ennen*
 Prepositio: vor, *ennen*

a. Jälkikäteen tapahtuva / tapahtunut

Konnektori / sivulause	Nachdem er den PC ausgeschaltet hatte, setzte er sich vor den Fernseher.
Konnektori / päälause	Er schaltete den PC aus. Anschließend setzte er sich vor den Fernseher.
Prepositio	Nach Ausschalten des Computers setzte er sich vor den Fernseher.

Konnektori / sivulause: nachdem, *sen jälkeen kun*
 Konnektori / päälause: anschließend, *tämän/sen jälkeen, sitten*
 Prepositio: nach, *jälkeen*

ÜBUNG 1: Käännä äidinkielellesi.

1. Ehe er ein Wort sagen konnte, war sie schon weg.
2. Bevor Sie gehen, sollten Sie bitte noch die Briefe tippen.
3. Solange Sie hier arbeiten, müssen Sie einfach das tun, was ich Ihnen sage.
4. Nachdem Sie alles erledigt haben, können Sie natürlich tun, was Sie wollen.
5. Nach Ausschalten des Computers sollen Sie aber bitte noch die Blumen gießen.

UBUNG 2: Täydennä sopivalla konjunktioilla / prepositiolla.

1. _____ die Studenten die Grammatikübungen am Computer machten, stürzte das Programm ab.
2. Man sollte keine Übungen im Netz machen lassen, _____ die Programme nicht zuverlässig sind.
3. Ich habe einen prima Computer zu Hause, _____ der Arbeit am Heimcomputer habe ich nie Probleme.
4. Früher war ich immer frustriert, aber _____ ich mir das neue Gerät angeschafft habe, macht die Arbeit Spaß
5. _____ Beenden der Schreibarbeit kann ich mich guten Gewissens *hyvällä omallatunnolla* vor den Fernseher setzen.

5 Konjunktionen III Konjunktio III



FINAALIT KONNEKTORIT JA PREPOSITIOT ⇒ Absicht, Ziel (tarkoitus, tavoite) – Übersetzen Sie in Ihre Muttersprache:

liitinsana / sivulause	Um mit Stress erfolgreich fertig zu werden, sollte man verschiedene Regeln beachten. Die Krankenkassen empfehlen ihren Mitgliedern gesünder zu leben, damit sie Bluthochdruck und Herzinfarkt vermeiden.
prepositio	Für einen erfolgreichen Umgang mit Stress sollte man verschiedene Regeln beachten. Zur Vermeidung von Bluthochdruck und Herzinfarkt empfehlen die Krankenkassen ihren Mitgliedern gesünder zu leben.

liitinsana / sivulause: um . . . zu, *jotain tehdäkseen/saadakseen jne.*
 damit . . . , *jotta tekisi/saisi jtk*
 prepositio für, *jkn tekemistä/saamista jne. varten*
 zu + substantiivi, *jkn tekemiseksi/saamiseksi jne.*

ADVERSATIIVISET KONNEKTORIT – VASTAKOHTA - *Übersetzen Sie in Ihre Muttersprache:*

liitinsana/sivulause	Wir glauben, alles sei wieder in Ordnung, während die chemische Balance im Körper gestört ist.
liitinsana/päälause	Wir glauben, alles sei wieder in Ordnung, aber (jedoch) die chemische Balance im Körper bleibt gestört. Wir glauben, alles sei wieder in Ordnung, die chemische Balance im Körper jedoch bleibt gestört / ... bleibt jedoch gestört.

liitinsana/sivulause während, *kun taas (puolestaan), kun sitä vastoin*
liitinsana/päälause aber (jedoch), *mutta (kuitenkin), jedoch, kuitenkin*

KONSESSIIVISET KONNEKTORIT – MYÖNTYMINEN - *Übersetzen Sie in Ihre Muttersprache:*

liitinsana/sivulause	Wir brauchen Bindung und Geborgenheit, obwohl wir dafür häufig mit Stress bezahlen.
liitinsana/päälause	Häufig bezahlen wir dafür mit Stress. Trotzdem (Dennoch) brauchen wir Bindung und Geborgenheit.
prepositio	Trotz des häufig damit verbundenen Stresses brauchen wir Bindung und Geborgenheit.

liitinsana/sivulause obwohl, *vaikka*
liitinsana/päälause trotzdem / dennoch, *siitä huolimatta*
prepositio trotz, *huolimatta jstk*

MODAALISET KONNEKTORIT – SUORITUSTAPA - *Übersetzen Sie in Ihre Muttersprache:*

liitinsana/sivulause	Dadurch, dass er anhaltend ^{jatkuvasti} den Blutdruck erhöht, passt sich der Körper an den Dauerstress ^{jatkuva stressi} an. Übergewicht lässt sich erfolgreich bekämpfen, indem man sich regelmäßig bewegt und fettthaltige Nahrungsmittel reduziert. Positiver Stress bringt uns voran, ohne gesundheitlichen Schaden ^{vahinko} anzurichten.
prepositio	Durch anhaltend erhöhten Blutdruck passt sich der Körper an die Dauererregung an. Übergewicht lässt sich durch regelmäßige Bewegung und Reduzierung von fettthaltigen Nahrungsmitteln erfolgreich bekämpfen. Positiver Stress bringt uns ohne gesundheitliche Schädigung ^{vahingon tuottaminen} voran. (vie eteenpäin)

liitinsana/sivulause dadurch, dass ... , *sen avulla/kautta, että ...*
indem, *jtk tekemällä*
ohne ... zu, *ilman että ... / tekemättä*
prepositio durch, *jkn avulla/kautta*

ÜBUBG 1: *Ergänzen Sie die passende Konjunktion*

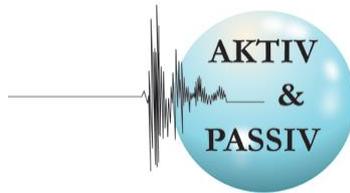
- Nach seiner Befreiung (*vapautus*) war der Entführte (*kaapattu*) in einer guten körperlichen Verfassung, _____ er mehrere Wochen in der Gewalt der Geiselnnehmer gewesen war. **although / vaikka**
- _____ ihn _____ befreien, hatte die Familie ein Lösegeld in Riesenhöhe (*jättikorkea*) bezahlt. **to set him free / vapauttaakseen**
- Die Täter wurden inzwischen gefasst (*napata*), das Lösegeld bleibt _____ verschwunden! **but / mutta**
- Der Familie ist das Verschwinden des Geldes egal, _____ die Polizei fieberhaft nach der Beute fandet. (*jäljittää saalista*) **kun taas / puolestaan**
- Man kann sich über den Stand der Ermittlungen (*rikoksen tutkinta*) informieren, _____ man die Medien verfolgt. **seuraamalla**
- _____ sind viele Leute schlecht informiert, _____ sie täglich mehrere Zeitungen lesen. **siitä huolimatta, että / vaikka**
- Die Kidnapper werden nun lange im Gefängnis sitzen, _____ ein luxuriöses Leben mit dem Lösegeld führen _____ können. **ilman että voivat ...**
- _____ sie den lieben Papa wieder bei sich haben, hat die Familie ein ganz neues Glück gefunden. **siksi / sen ansiosta että**

ÜBUBG 2: *Übersetzen Sie in Ihre Muttersprache: by doing someth. / tekemällä jtkn – Achten Sie auf verschiedene Ausdrucksweisen (Pay attention to the different ways of putting it / Kiinnitä huomiota eri ilmaisu tapoihin.)*

Wie kannst du jemandem etwas mitteilen, der in einem Hotel an einem Kongress teilnimmt?

- ☺ *Indem ich ihm eine SMS schicke.*
- ☺ *Indem ich ihm eine E-Mail schreibe.*
- ☺ *Durch ein Fax.*
- ☺ *Dadurch, dass ich ihn anrufe.*

6 Passiv und Partizipien *Passiivi ja partiisiipit*



Vorgangspassiv / Werden-passiivi ("Passive Expressing Action" / "tapahtuma"- tai "menettely"passivi)

bildet man mit einer Form von "werden" und dem Partizip Perfekt des Hauptverbs.

(a form of "werden" + past participle of a verb / muodostetaan *werden-* verbin tarvittavasta persoona- ja aikamuodosta ja pääverbin partiisiipin perfektistä: tehnyt, mennyt, jne.)

	Präsens Preesens	Präteritum Imperfekt	Perfekt Perfekti	Plusquamperfekt Pluskvamperfekti
ich	werde gefragt	wurde gefragt	bin gefragt worden	war gefragt worden
du	wirst - "-	wurdest - "-	bist - "- worden	warst - "- worden
er, sie, es	wird - "-	wurde - "-	ist - "- worden	war - "- worden
wir	werden - "-	wurden - "-	sind - "- worden	waren - "- worden
ihr	werdet - "-	wurdet - "-	seid - "- worden	wart - "- worden
Sie / sie	werden - "-	wurden - "-	sind - "- worden	waren - "- worden

In Kombination mit Modalverben / Modaaliverbien kanssa:

Präsens	Dieses Jahr müssen mehr Fahrzeuge verkauft werden.
Präteritum imperfekti	Die Zahlen der vergangenen Jahre konnten nicht erreicht werden.
Perfekt	1992 hat das 21-millionste Exemplar des VW-Käfers verkauft werden können. [sehr ungewöhnlich!]
Plusquamperfekt	Die Produktion hatte nach Mexiko verlegt werden müssen.

(a) Vorgangspassiv (Passive Expressing Action / Werden-passiivi)

Von fast jedem Verb, das ein Akkusativ-Objekt hat, kann man auch eine Passiv-Form bilden. Das Akkusativ-Objekt des Aktiv-Satzes wird zum Subjekt des Passiv-Satzes.

(As in English, verbs with an accusative object almost always have a passive form. The accusative object of the active sentence becomes the subject of the passive sentence.)

Passiivi muodostetaan *werden-* verbin tarvittavasta taivutusmuodosta ja pääverbin partiisiipin perfektistä. Esim. Da Haus wird / wurde verkauft. *Talo tulee / tuli myydyksi* (sujuvammin suomennettuna "~-myydään / myytiin).

Achtung:

Das Partizip Perfekt des Hilfsverbs "werden" lautet **worden** (nicht „geworden“).

Beachten Sie die Verbstellung, wenn noch ein Modalverb (also ein drittes Verb) dazukommt: Er wollte geliebt werden.

Im Perfekt und Plusquamperfekt gibt es dann den "Doppelinfinitiv": Er hatte geliebt werden wollen.

(HUOMAA perfektin ja pluskvamperfektin *worden* -muoto ja ns. kaksoisinfinitiivi modaaliverbien kanssa muodostetun passiivin perfektin ja pluskvamperfektin yhteydessä! Das Haus ist / war verkauft worden. Das Haus hatte verkauft werden müssen. *Talo oli täytynyt myydä.*)

(b) Zustandspassiv (Passive Describing a State / Tilapassiivi)

Das Zustandspassiv beschreibt das Resultat eines Vorgangs. Es ist seltener als das Vorgangspassiv.

Man bildet es aus einer Form des Hilfsverbs „sein“ und dem Partizip Perfekt des Hauptverbs: Die Tür ist abgeschlossen.

(describes a state, situation or result) Ns. tilapassiivi muodostetaan *sein-* verbin preesensistä tai imperfektistä ja pääverbin partiisiipin perfektistä. Esim. "Liike on suljettu. / Maa oli tuolloin miehitetty."

BEISPIELE FÜR DEN GEBRAUCH

(WERDEN- JA TILAPASSIIVIN KÄYTTÖ)

Aktiv

Die Geschäftsleitung verlegt die Produktion nach Mexiko.

Liikkeen johto siirtää tuotannon . . .

(tapahtuma: korostaa kuka tekee)

Vorgangspassiv

Die Produktion wird nach Mexiko verlegt.

Tuotanto tulee siirrettyksi = siirretään . . .

(tapahtuma: korostaa mitä tehdään)

Zustandspassiv

Die Produktion ist nach Mexiko verlegt.

Tuotanto on siirretty . . . (asiointila: korostaa tekemisen tulosta)

Passiv-Alternativen (Passiivin vastineita)

Für einen Passiv-Satz mit Modalverb "können" gibt es zum Beispiel folgende Varianten, die alle die gleiche Bedeutung haben:

Passivsatz mit "können":	Der Bordcomputer kann nachträglich eingebaut werden. Die Systeme können noch nicht in großen Mengen verkauft werden.
(a) <i>sich</i> + Infinitiv + <i>lassen</i>	Der Bordcomputer lässt sich nachträglich einbauen. Die Systeme lassen sich noch nicht in großen Mengen verkaufen. <i>...on jälkikäteen asennettavissa / ..eivät ole ... myytävissä</i>
(b) <i>sein</i> + Infinitiv + <i>zu</i>	Der Bordcomputer ist nachträglich einzubauen. Die Systeme sind noch nicht in großen Mengen zu verkaufen.
(c) <i>sein</i> + Verbstamm + <i>-bar/-lich</i>	Der Bordcomputer ist nachträglich einbaubar. Die Systeme sind noch nicht in großen Mengen verkäuflich.

Partizipien als Adjektive (PARTISIIPIN PREESENS JA PERFEKTI ADJEKTIIVINA)

Partizipien werden in Sätzen auch oft als Adjektive oder Adverbien verwendet. (Vaikka partisiippimuodot johdetaan verbeistä, ne usein toimivat lauseessa merkitykseltään adjektiiveina ja adverbina): ein schönes, gepflegtes Auto kaunis, hoidettu auto.

Wenn das Partizip als Attribut vor einem Substantiv steht, bekommt es die üblichen Endungen der Adjektivflexion. (Kun partisiippi on substantiivin edessä, se saa vastaavan adjektiivin taiputuspäätteen.)

Partizip I (Partisiipin preesens)	Partizip II (Partisiipin perfekt)
Infinitiv + <u>d</u> + Flexionsendung (adj.taivutuspäätte)	Partizip-Perfekt + Flexionsendung
<i>die pendelnden Väter, the commuting fathers / kodin ja työn väliä matkavaat isät</i> <i>pendelnde Väter, commuting fathers / kodin ja työn väliä matkavia isiä</i>	<i>die befragten Frauen, the women that were interviewed / kyselyyn osallistuneet naiset</i> ("kysytyiksi tulleet . . .") befragen = to interview / kysellä <i>von den befragten Frauen, kyselyyn osallistuneilta naisilta</i>

Partizipialkonstruktionen als Ersatz für einen Relativsatz PARTISIIPPIKONSTRUKTIOT RELATIIVILAUSEIDEN KORVIKKEINA

You can replace Relative Clauses with Participle structures / Relatiivilauseet voidaan ilmaista lyhennetyssä muodossa **partisiippikonstruktion** avulla.

Beispiel: Familien, die betroffen sind *families, that are concerned* / *perheet, jotka ovat asiaan osallisia*
betroffene Familien *concerned families* / *asianomaiset perheet*

Relativsatz	Partizipialkonstruktion
eine Mutter, die (ihre Kinder) alleine erzieht <small>äiti, joka yksin kasvattaa</small> das Vertrauen, das wächst <small>luottamus, joka kasvaa</small>	eine allein erziehende Mutter <small>(yksin kasvattava) yksinhuoltajaäiti</small> das wachsende Vertrauen <small>kasvava luottamus</small>
Fernbeziehungen, die so genannt werden <small>kaukosuhteet, joita niin nimitetään</small> der Einstieg, der geplant wurde/ist <small>mukaantulo, jota suunniteltiin</small>	so genannte Fernbeziehungen <small>niin sanotut kaukosuhteet</small> der geplante Einstieg <small>suunniteltu mukaantulo</small>
das Vertrauen, das gewachsen ist <small>luottamus, joka on kasvanut</small> der Zug, der angekommen ist <small>juna, joka on saapunut</small>	das gewachsene Vertrauen <small>kasvanut luottamus</small> der angekommene Zug <small>saapunut juna</small>

DAS WICHTIGSTE ÜBER PARTIZIPIEN (PARTISIIPIT PÄHKINÄNKUORESSA)

- abgeleitet vom Verb (johdetaan verbistä)
- bekommen Adjektivendungen vor einem Substantiv (substantiivin edessä taipuvat kuten adjektiivit)

PARTIZIP PRÄSENS (PARTIZIP I)

Infinitiv+ d (+ Adjektivendung)

spannen + d > **spannend** *jännittävä*
(esim. jousta) *jännittäen*

kochen + d > **kochend** *kiehuva*
kiehuen, keittäen

überraschen + d > **überraschend** *yllättävä*
yllättäen

zunehmen + d > **zunehmend** *kasvava, kasvaen*

PARTIZIP PERFEKT (PARTIZIP II)

-t, -et (schwache Verben)

-en (starke Verben)

gespannt *jännittynyt*

gekocht *keitetty*

überrascht *yllättynyt*

zugenommen *kasvanut, lihonut*

ÜBUNG 1: Formen Sie die Sätze ins Passiv um (Muuta lauseet passiiviin)

Professor Ferdinand Porsche erfand den VW-Käfer im Jahr 1934.	
Wann baute man die Berliner Mauer?	
Mitte der 90er Jahre brachte VW einen "neuen" Käfer heraus.	
Der Hersteller bietet jetzt ein Luxusmodell an.	<i>Vom Hersteller wird jetzt ein Luxusmodell angeboten.</i>
Die Firma produziert den neuen Typ schon serienmäßig.	
Eingebaute Roboter servieren den Insassen <i>matkustajat</i> alkoholfreie Getränke.	
Die Werke in Mexiko exportieren 60% der Produktion in die USA.	

ÜBUNG 2: Vorgangs- oder Zustandspassiv? Setzen Sie die passende Form ein (Täydennä sopivalla muodolla).

1. Seit wann ist das Auto neu lackiert? Ich wusste gar nicht, dass es in die Werkstatt gebracht _____ ist.
2. Das ist ja auch erst letzte Woche gemacht _____ .
3. Auch die Scheibenwischer (wipers / tuulilasin pyyhkimet) mussten ausgetauscht _____ .
4. Was hat das ganze gekostet? _____ die Rechnung schon bezahlt?
5. Das _____ schon alles erledigt, ist doch klar!
6. Die Werkstatt gibt ja den Wagen erst her, wenn die Finanzen geregelt _____ .
7. Bald _____ der Wagen verkauft!

ÜBUNG 3: Schreiben Sie die Sätze um, benutzen Sie Passiv oder Passiv-Alternativen (Muotoile lauseet uudestaan käyttäen passiivita tai passiivin vastineita).

Beispiel: Man kann den Spareffekt am Energieverbrauch ablesen.

Der Spareffekt kann am Energieverbrauch abgelesen werden. / . . . lässt sich am E. ablesen / . . . ist am E. abzulesen. / . . . ist am E. ablesbar.

1. Die Erneuerung kann man kaum bezahlen.
2. Die ganze Palette der Produkte kann man gar nicht überschauen.
3. Viele Konstruktionen kann man gar nicht realisieren.
4. Einige Modelle kann gut man auch in der EU verkaufen.

ÜBUNG 4: Ersetzen Sie den Relativsatz durch eine Partizipialkonstruktion (Muodosta relatiivi-ilmaisista partisiippimuotoja.)

Waren, die neu produziert wurden

neu produzierte Waren

1) Preise, die steigen _____

2) die Qualität, die nachlässt _____

3) ein Kunde, der meckert _____

4) Waren, die man zurückgegeben hat _____

5) das Geld, das kassiert wurde _____

6) ein Problem, das nicht gelöst wurde _____

7) Geschäftspartner, die streiten _____

ÜBUNG 5: Ergänzen Sie die Partizip-Perfekt-Formen (Täydennä verbän partisiipin perfektimuodolla.)

Abschied vom Auto - Familie Kammermeier erzählt:

Wir sind eine _____ (*wachsen) Großfamilie mit fünf Kindern im Alter von zwei bis neun Jahren aus einer im Sauerland _____ (*liegen) Stadt und wir haben unser Auto abgeschafft! Der Hauptgrund für diese gut _____ (*überlegen) Entscheidung war die _____ (*fortschreiten) Umweltzerstörung und unser schlechtes Gewissen. Seit wir kein Auto mehr haben, sind wir ruhiger geworden, keine _____ (*schreien) Kinder mehr auf dem Rücksitz. Fahrten zur Schule lassen sich dank der _____ (*hervorragend) Verbindung gut mit dem Bus erledigen. Was wir an unserem Alltag ändern mussten? Nun, zu Aldi können wir nicht mehr fahren. Stattdessen kaufen wir in _____ (*bestimmen) Geschäften in unserer Nähe. Außerdem sind wir in den _____ (*vergehen) Monaten noch kritischer und umweltsensibler geworden. Wir sehen die _____ (*warten) Autos an den Kreuzungen mit anderen Augen als vorher.



7 Pronominaladverben

Pronominal Adverbs / Pronominaaliadverbit

Eine Präposition kann durch die Vorsilben (Präfixe) **da-** oder **wo-** zu einem Pronominaladverb werden. Wenn die Präposition mit einem Vokal beginnt, kommt noch ein **r** dazwischen. (*Pronominaaliadverbit siis muodostetaan vartaloista da- tai wo- ja prepositioista*) Zum Beispiel: **damit, daran, womit, woran**. Pronominaladverbien mit **da-/dar-** ersetzen eine Präposition und ein Pronomen, wenn über Dinge (nicht über Personen) gesprochen wird. **wo-/wor-** wiederum ersetzen Präposition und Pronomen in Frage- und Relativsätzen. (*Da- alkuisia käytetään korvaamaan prepositiota + persoonapronominia asioista ja esineistä puhuttaessa, wo- alkuisia vastaavasti kysymys- ja relatiivilauseissa korvaamaan prepositiota ja was-pronominia.*)

Über was wollten Sie mit mir sprechen? = Worüber wollten Sie mit mir sprechen?

Ich möchte über ein neues Projekt sprechen. – Darüber wollte ich auch schon mit Ihnen sprechen!

Die üblichsten Pronominaladverbien sind (*Yleisimmät da-/dar-alkuiset pronominaaliadverbit ovat*) **daran, darauf, darin, darüber, dagegen, darum, damit, dafür**.

Achtung: Ortsangaben - paikasta puhuttaessa:

Woher kommen Sie? - **Aus** Ungarn, ich bin dort geboren.

Kommen Sie auch **von da (daher)**, Frau Bachfischer? - Nein, ich komme **aus** Wien.

Ah, **dahin** fliege ich im Herbst. Was könnte ich **von da** mitbringen? (*Daher* tarkoittaa myös „siitä syystä“)

**Pronominaladverbien werden nicht verwendet, wenn man über Personen spricht!
Pronominaaliadverbeja ei käytetä henkilöistä puhuttaessa!**

In Frage- und Relativsätzen: (*Kysymys- ja relatiivilauseissa pronominaaliadverbi on wo-/wor-alkuinen*):

Wovon redest du? *What are you talking about? / Mistä sinä puhut?*

Woran denkst du? *About what are you thinking? / Mitä sinä ajattelet?*

Es gibt nichts, **worüber** ich noch sprechen könnte. *There is nothing else, [what] I could talk about.*

ÜBUNG 1

Antworten Sie auf die folgenden Fragen und benutzen Sie Pronominaladverbien, falls passend.

1. Freuen Sie sich auf die nächsten Sommerferien?
2. Sind Sie an einem Auslandsaufenthalt interessiert?
3. Beschäftigen Sie sich mit politischen Themen?
4. Sind Sie zu Diskussionen über die NATO bereit?
5. Sind Sie gegen die Geburtenregelung (*syntyvyyden sääätely*)?
6. Sind Sie für eine Erhöhung des Rentenalters?
7. Würden Sie auf ein eigenes Auto verzichten?
8. Denken Sie oft über Ihre Finanzen nach?
9. Haben Sie etwas gegen Steuerfahnder (*verotarkastaja*)?
10. Kommen Sie aus Lappland?
11. Interessieren Sie sich fürs Boxen?



ÜBUNG 2

Stellen Sie Kontrollfragen mit einem Pronominaladverb, wenn möglich.

Beispiel: *Wir haben nur vom Wetter gesprochen. - Wovon habt ihr gesprochen?*
Wir haben nur übers Wetter gesprochen. - Worüber habt ihr gesprochen?

1. Ich interessiere mich für Schweizerdeutsch.
2. Wir sprechen über Angela Merkel.
3. Er hat aus Bern angerufen.
4. Es handelt sich ums liebe Geld.
5. Er fragte nach den Öffnungszeiten der Banken.
6. Wir denken an eine gemeinsame Reise.

ÜBUNG 3

Ergänzen Sie die folgenden Sätze.

1. Hier hast du einen Stuhl. Bitte, setz dich _____!
2. Du hast einen neuen PC. Kannst du gut _____ arbeiten?
3. _____ fahren Sie, mit der U-Bahn oder mit dem Bus?
4. Ich weiß nicht, _____ du sprichst.
5. Du hast einen schicken Mantel. Wie viel hast du _____ bezahlt?
6. Ich hatte drei Fahrräder, aber eins _____ habe ich verkauft.
7. Sind Sie _____ einverstanden?
8. Wir haben uns noch nicht entschieden, _____ und _____ wir reisen werde. Vielleicht nach Rostock mit der Poseidon.
9. _____ kommen Sie? - Aus Berlin. - Ich komme auch _____. Ich war dort auf einem Seminar.
10. Hilfst du mir beim Abwaschen? - Ja, ich helfe dir gern _____.
11. Warten Sie auf die Straßenbahn? - Nein, ich warte nicht _____. _____ warten Sie denn? - Auf den Bus nach Wannsee!

ÜBUNG 4

Beantworten Sie die Fragen bitte.

1. Freust du dich schon auf Weihnachten?
2. Interessierst du dich für klassische Musik?
3. Bist du für die Atomkraft?
4. Hast du etwas gegen den Umweltschutz?
5. Könntest du auf den Staubsauger verzichten?
6. Hilfst du mir beim Hausputzen?
7. Warten Sie auf ein Taxi?
8. Denken Sie oft über Ihre Zukunft nach?
9. Haben Sie etwas gegen die Umweltschützer? luonnonsuojelijat
10. Handelt es sich bei diesem Text um eine Übersetzung?

8 Konjunktiv II & I: konditionaalin vastineet



Suomen kielen konditionaalia vastaavat saksassa

würde + infinitiivi –rakenne

konjuktiivin imperfekti -muoto.

Näistä **würde + infinitiivi** on nykysaksassa tavallisempi. Esim. *Die Müllers würden gerne den Winter im Süden verbringen.* Sitä käytetään myös kohteliaissa kehotuksissa ja pyynnöissä. Esim.: *Würden Sie bitte die Tür zumachen?*

würden –muodon taivutus:

ich würde

du würdest

er / sie/ es würde

wir würden

ihr würdet

sie/Sie würden

Konjuktiivin imperfektiä käytetään lähinnä vain verbeistä **haben**, **sein** ja **werden** sekä **modaaliverbeistä** sekä joistakin tavallisista verbeistä, esim. **wissen** ja **kommen**. Konjuktiivin imperfekti muistuttaa tavanomaista (= indikatiivin) imperfektimuotoa.

- Epäsäännöllisten verbien kuten **sein**, **haben** tai **wissen** konjuktiivin imperfekti on muuten samanlainen kuin tavallinen (= indikatiivin) imperfekti, mutta siihen tulee lisäksi **umlaut**, jos verbin vartalossa on *a*, *o* tai *u* Esim. *Die Müllers würden gerne den Winter im Süden verbringen, wenn sie mehr Geld hätten.* *Sie hoffen, dass sie eines Tages reich genug wären, um sich diesen Traum zu erfüllen.* [Modaaliverbeillä *sollen* ja *wollen* umlaut puuttuu.]
- Vahvojen verbien konjuktiivin imperfekti = indikatiivin imperfekti + tunnus -e (+ umlaut) Esim.: *Frau Müller meint, sie führe am liebsten nach Spanien. Vielleicht käme Ihre Tochter auch gerne mit, da sie im Sprachenzentrum an der Uni etwas Spanisch gelernt hat.*
- Heikkojen (= säännöllisesti taipuvien) verbien konjuktiivin imperfekti on sama kuin indikatiivin imperfekti. Esim. *Die Tochter meint, sie lernte gerne vor der Reise noch mehr Spanisch.* Heikkojen verbien konjuktiivimuotojen sijaan käytetään nykykielessä kuitenkin enimmäkseen *würde + infinitiivi*-rakennetta. Esim.: *Die Tochter meint, dass sie vor der Reise gerne noch mehr Spanisch lernen würde*
- Menneessä aikamuodossa käytetään kaikista verbeistä ns. **konjuktiivin pluskvamperfekti** -muotoa. Esim. *Müllers Nachbarn erzählten, sie wären vom Essen in Spanien total begeistert gewesen.*



Kertaalleen vielä tiivistettynä:

Joidenkin verbien kanssa ei käytetä *würde + infinitiivi* -rakennetta, vaan ns. konjuktiivin imperfektiä, jota muodostetaan yleensä tavallisesta imperfektimuodosta (jolloin joillakin verbeillä tapahtuu umlaut). Konjuktiivin imperfektiä käytetään seuraavien verbien kanssa:

Modaaliverbit

Infinitiivi	Imperfekti	Konjuktiivin imperfekti
dürfen	er durfte	er dürfte
können	er konnte	er könnte
mögen	er mochte	<i>merkitys muuttuu: er möchte (= haluaisi)</i>
müssen	er musste	er müsste
sollen	er sollte	er sollte
wollen	er wollte	er wollte

Haben, sein ja werden

Infinitiivi	Imperfekti	Konjuktiivin imperfekti
sein	er war	er wäre
haben	er hatte	er hätte
werden	er würde	er würde

was wäre wenn??

Huomioi sein -verbin taiputus konjuktiivin imperfektissä.

Sein — olla	
persoonana	konjuktiivin imperfekti
ich	wäre
du	wärest
er/sie/es	wäre
wir	wären
ihr	wäret
sie	wären
Sie	wären

Useimmiten konjuktiivia vastaavat verbimuodot ilmaistaan siis suomalaisissa kielioppikirjoissa puhuen

- **konditionaalista (tekisi): würde + infinitiivi**
- **konjuktiivin imperfektistä**, jonka käyttö on vähenemässä (tekisi):
ich kaufte, du antwortetest ...
- **konjuktiivin pluskvamperfektistä (olisi tehnyt): hätte, wäre + partiipin perfekti:**
ich hätte gewohnt, sie wären losgefahren ...
- **konjuktiivista epäsuorassa kerronnassa (sanotaan, sanoo olevan(sa)/olleen(sa) ...**
er sei zu alt, er sei zu alt gewesen ...

LISÄÄ KONJUKTIIVISTA KOHDASSA 9 - Epäsuora esitys

KONJUKTIIVIN ESIINTYMUODOT

(a) Preesens

Preesensissä käytetään konjuktiivissa yhdistelmää **würde + infinitiivi** (suomen konditionaalin vastine, *tekisi*) tai varsinaista verbien **konjuktiivi II-muotoa**.

ich würde helfen / du würdest fliegen / er-sie-es würde fragen / wir würden umsteigen / ihr würdet fahren / sie (Sie) würden verreisen

Yhdistelmä würde + infinitiivi

Tätä muotoa käytetään nykyään usein ilmaisemaan konjuktiivi II:ta, koska useat varsinaiset konjuktiivimuodot, varsinkin vahvoilla verbeillä, kuulostavat vanhanaikaisilta. Heikoilla verbeillä **würde + infinitiivi** -muoto on enemmän käytetty, koska varsinaista konjuktiivimuotoa ei voi erottaa tavallisesta imperfektimuodosta.

Alkuperäinen, varsinainen konjuktiivi II-muoto

Tämä verbimuoto johdetaan imperfektistä. Useimmilla vahvoilla verbeillä, joissa imperfektitaivutuksessa on a/o/u, on konjuktiivissa **äänteenmukaus (Umlaut)**. Heikkojen verbien konjuktiivimuodot ovat samat kuin vastaavat imperfektin taivutusmuodot. Varsinaista konjuktiivimuotoa käytetään ennen kaikkea **sein** ja **haben** apuverbeistä, **modaaliverbeistä** ja joistakin vahvoista verbeistä kuten **kommen, geben, brauchen, schlafen, wissen, lassen, nehmen, halten**.

ESIMERKKEJÄ:

	Apu	verbit	Modaali	verbit	Vahvat verbit	Heikot verbit
	<i>sein</i>	<i>haben</i>	<i>müssen</i>	<i>können</i>		
ich	wäre	hätte	müsste	könnte	ginge	kaufte
du	wär(e)st	hättest	müsstest	könntest	käm(e)st	machttest
er/sie/es	wäre	hätte	müsste	könnte	bräuchte	fragte
wir	wären	hätten	müssten	könnten	wüssten	zählten
ihr	wär(e)t	hättet	müsstet	könntet	ließet	spielet
sie/Sie	wären	hätten	müssten	könnten	nähmen	erzählten

b) Menneet aikamuodot

Konjunktivi II:ssa on vain yksi menneisyyttä ilmaiseva aikamuoto.

Indikatiivi	Konjunktivi	Indikatiivi	Konjunktivi
er erlebte		ich flog	
er hat erlebt	er hätte erlebt	ich bin geflogen	ich wäre geflogen
er hatte erlebt		ich war geflogen	

Mennyt aikamuoto muodostetaan verbien **haben tai sein** konjunktivi II:sta (**hätte, wäre** jne.) + **verbin partisiipin perfektistä** (**gewartet, gekommen** jne.)

ich	hätte gewartet	ich	wäre gekommen
du	hättest erzählt	du	wär(e)st geflogen
er/sie/es	hätte vergessen	er/sie/es	wäre gegangen
wir	hätten bekommen	wir	wären geblieben
ihr	hättet aufgeräumt	ihr	wär(e)t erschrocken
sie/Sie	hätten probiert	sie/Sie	wären abgereist

KONJUNKTIIVIN II KÄYTTÖ

(a) Epätodellinen asiointila

Nykyisyys:

- **Todellinen asiointila:** Die Menschen bewegen sich zu Fuß oder mit Fahrzeugen fort. . . *ihmiset liikkuvat* . . .
- **Epätodellinen asiointila:** Wenn sich jeder Mensch ein Fluggerät auf den Rücken schnallen würde, wäre in der Luft das totale Chaos. . . *jos kaikki kiinnittäisivät lentolaitteen selkäänsä* . . .

Menneisyys:

- **Todellinen asiointila:** Die neue Brücke befand sich an der gleichen Stelle wie die alte. . . *silta sijaisi* . . .
- **Epätodellinen asiointila:** Wenn sie die Brücke etwas weiter unten errichtet hätten, wäre ich ins Wasser gefallen. . . *jos he olisivat rakentaneet sillan* . . . / Hätte er gewusst dass er in München gelandet ist, wäre er nicht so erstaunt *hämmästynyt* gewesen. . . *jos olisi tiennyt* . . .

(b) Toive

Toive, jonka toteutuminen on epätodennäköistä, voidaan ilmaista konjunktiviilauseella jossa on mukana jokin ehtoa ilmaiseva partikkelisana kuten **doch** (-pa/-pä), **nur** (*vain, vaan*), **doch nur** (*jospa vain*), **bloß** (*vain, vaan*)

- **Todellisuus:** Der Reisende kann nicht nach Hause zurückkehren. *Matkalainen ei voi palata* . . . / Sein Freund ist zu Hause geblieben. / Niemand versteht seine Worte.
- **Toive:** Wenn ich nur (bloß) nach Hause zurückkehren könnte! . . . *kunpa vain vois* *palata* . . . / Wäre mein Freund doch mitgekommen! / Würde mich doch nur jemand verstehen!

(c) Todellisuuden vastainen vertailu

Todellisuuden vastaiset vertailut muodostetaan ilmaisuin: *tehdä / olla / puhua ikään kuin* (so tun, reden **als / als ob / als wenn** . . .) + konjunktivi:

- *Jemand hat im Jahre 2972 einen Fisch gesehen. Aber der Mann von der obersten Behörde tut so, als ob der Zeuge todistaja zu viel Fantasie hätte / als wenn es Fische und andere Lebewesen elollisia olentoja nie mehr geben könnte / als hätte man die Probleme der Menschheit gelöst ratkaistu.*

(d) Hienovarainen, kohtelias pyyntö

Kohteliaassa pyynnössä käytetään joko modaaliverbejä **könnte** ja **dürfte**, apuverbejä **wäre** ja **hätte** tai **würde** -alkuista ilmaisua. Konjunktivissa esitettyä pyyntöä käytetään ennen kaikkea Sie -teittelymuodossa:

- *Dürfte ich Sie um Hilfe bitten? / Könnten Sie mir sagen, wie spät es ist? / Ich hätte gern eine Stück Käse! / Würden Sie mit bitte die Speisekarte bringen? / Hätten Sie einen Moment Zeit für mich?*



ÜBUNG 1: Täydennä konjunktivi II:ta koskevat säännöt

Die Originalform des Konjunktivs II benutzt man vor allem bei den Hilfsverben und sowie den -verben.

Bei allen anderen Verben ist in der Alltagssprache die Umschreibung *vaihtoehtoinen ilmaistapa* mit + üblicher *tavallisempi*. Die Konjunktiv II-Form klingt meist veraltet.

Eine Ausnahme bilden Verben wie z.B. *brauchen, geben, kommen, lassen* oder *wissen*. Sie stehen auch heute noch häufig *usein* in der Originalform des Konjunktivs II.

ÜBUNG 2: Käännä äidinkielellesi:

Wendepunkte der Geschichte - was wäre gewesen, wenn?

Wichtige geschichtliche Ereignisse hätten anders verlaufen können, als es tatsächlich der Fall gewesen ist. Aber was für Folgen hätte dies haben können?

Sie gilt als die heimliche Lieblingsfrage unter den Historikern: Was für Konsequenzen hätten sich ergeben können, wenn historisch bedeutende Ereignisse anders verlaufen wären? Oder was für Auswirkungen fast alltägliche Ereignisse nach sich ziehen können? Solche Spekulationen sind durchaus reizvoll.

Eine Weltreligion weniger

Pilatus stimmte der Kreuzigung Jesu zu - er hätte dies aber nicht tun müssen. Hätte er ihn verschont, würde es das Christentum in der heutigen Form nicht geben, da die Kreuzigung zentraler Bestandteil des Christentums ist. Stattdessen hätten vermutlich einige christliche Anschauungen das Judentum, wie wir es heute kennen, ergänzt. Auch das römische Reich hätte sich ohne die Kreuzigung ganz anders entwickelt; nicht zuletzt, weil das Christentum nie römische Staatsreligion geworden wäre. Die Kreuzzüge hätten niemals stattgefunden; damit wäre eine wesentliche Ursache für die jahrhundertelangen Konflikte im Nahen Osten entfallen. Die Geschichte des gesamten Nahen Ostens wäre völlig anders verlaufen.

ÜBUNG 3: Muodosta kohteliaita pyyntöjä mallin mukaan.

Bestell doch die Theaterkarten für heute Abend! / Würdest du bitte die Theaterkarten für heute Abend bestellen?

- | | |
|--|--|
| 1. Macht das Fenster zu! | 5. Sei endlich still! |
| 2. Hilf mir ein bisschen! | 6. Gebt mir schnell die Schere <i>sakset</i> ! |
| 3. Zeigen Sie Ihren Ausweis vor! <i>henkilöllisyyss todistus</i> | 7. Seien Sie doch so lieb und geben Sie uns etwas mehr Zeit! |
| 4. Mach das Licht an | |

ÜBUNG 4: Muodosta mallin mukaisia lausepareja käyttäen konjunktiiua.

Beispiel:

Felix würde gerne mitgehen, aber er hat kein Geld. Wenn er Geld hätte, würde er sicher mitgehen.

1. Macht ihr am Wochenende einen Ausflug? –Fahrräder.
2. Läufst du oft Ski? - Langlaufskier.
3. Putzt Hermann die Wohnung? - Staubsauger.
4. Lernst du heute für den Test? - mehr Zeit.
5. Ruft Max seine Freundin jeden Abend an? - Freundin.
6. Lernen die Studenten die Konjunktivregeln? - Interesse.



ÜBUNG 5: Muodosta mallin mukaisia lausepareja käyttäen konjunktiiua

Jean hatte kein Glück im Rennen. Wenn er mehr Glück gehabt hätte, hätte er das Rennen gewonnen.

1. Er ist nicht schnell genug gefahren. Er hatte nicht genug Benzin.
2. Er hat auf dem Siegerpodest nicht gelächelt. Er ist nicht Erster geworden.
3. Nico hat beim Start Verspätung gehabt. Er hat Sebastian nicht erreicht.
4. Jean hat nicht alle eingeladen. Wir haben die Schumachers nicht kennen gelernt.
5. Giancarlo ist im Pit-Bereich zu schnell gefahren. Er hat eine Stop-and-go-Strafe bekommen.

ÜBUNG 6: Käännä saksaksi:

1. *Kunpa vain olisin tutustunut häneen (nainen / mies) aiemmin!*
2. *Kunpa vaan voisin tulla luoksesi takaisin!*

9 Indirekte Rede *Epäsuora esitys*



Epäsuora esitys on esimerkiksi uutisia lukiessa / kuullessa usein tavattava saksan verbimuoto. Se ei ota kantaa sisältöön vaan esittää sen neutraalisti. Muotoa ei sellaisenaan voi suomentaa. Esim. *Er sagt, er sei krank gewesen.* (= ~ *Omien sanojensa mukaan hän on ollut sairas*). Epäsuoralla esityksellä siis ilmaistaan, mitä joku toinen on sanonut/tehnyt. Sitä käytetään varsinkin mediassa ja kirjallisessa esityksessä. Vaikkapa saksankielisiä uutisia seurattaessa voi tarkkailla epäsuoran esitystavan yleisyyttä.

EPÄSUORAN ESITYKSEN MUODOT

(a) Epäsuora esitys presensissä: konjunktii I / II

	<i>sein</i>	<i>haben</i>	<i>Modaaliverbit</i>	<i>Muut verbit</i>
ich	<i>sei</i>	<i>hätte</i>	<i>könne</i>	<i>ginge</i>
du	<i>sei(e)st</i>	<i>hättest</i>	<i>könntest</i>	<i>gin(e)st</i>
er/sie/es	<i>sei</i>	<i>habe</i>	<i>könne</i>	<i>gehe</i>
wir	<i>seien</i>	<i>hätten</i>	<i>könnten</i>	<i>gingen</i>
ihr	<i>seiet / wär(e)t</i>	<i>hättet</i>	<i>könntet</i>	<i>ginget</i>
sie/Sie	<i>seien</i>	<i>hätten</i>	<i>könnten</i>	<i>gingen</i>

Epäsuoran esityksen presensmuodossa käytetään sekä konjunktii I:n että II:n muotoja. Nykysaksasta hävinneet konjunktii I:n muodot korvataan konjunktii II:lla.

(b) Epäsuora esitys menneissä aikamuodoissa

Konjunktii I:ssä on kuten konjunktii II:ssä vain yksi mennyt aikamuoto. Se muodostetaan perfektimuotojen pohjalta.

Indikatiivi	Konjunktii	Indikatiivi	Konjunktii
er versprach er hat versprochen er hatte versprochen	er habe versprochen	sie reiste sie ist gereist sie war gereist	sie sei gereist
sie fragten sie haben gefragt sie hatten gefragt	sie hätten gefragt	sie flogen sie sind geflogen sie waren geflogen	sie seien gereist



[fegen = lakaista ⇒ ein heißer Feger "a real hottie", puoleensa vetävä tyyppi]

ÜBUNG 1: Miten voit / voitko mitenkään tuoda esille konjunktiiivin, kun käännät lauseet äidinkielellesi?

Die Sekretärin des Dekans berichtet: Gestern sagte die Studentin mir am Telefon, sie könne heute nicht zum Schlussexamen kommen. Ich wollte wissen, ob sie krank sei. Aber sie sagte, das sei sie Gott sei Dank nicht. Aber sie meinte, die Arbeit wachse ihr allmählich über den Kopf und sie wolle sich einfach nur eine Zeit lang ausruhen und den Test erst im nächsten Semester machen.

ÜBUNG 2: Yritä muuttaa vasemman laatikon lauseet epäsuoraan ilmaisuun. (Peitä ensin oikeanpuoleinen laatikko!)

Direkte Rede	Indirekte Rede
Der Polizeisprecher sagte gestern: "Wir sind den Entführern auf der Spur und werden sie bald finden."	Der Polizeisprecher sagte gestern, sie seien den Entführern auf der Spur und würden sie bald finden.
Der Entführte erklärte: „Ich gewann das Vertrauen der Kidnapper.“	Der Entführte erklärte, er habe das Vertrauen der Kidnapper gewonnen.
Auf die Frage: „Was bedeutet die Bezahlung des Lösegeldes für Sie?“, meinte er: „Das ist ja nur Geld.“	Auf die Frage, was die Bezahlung des Lösegeldes für ihn bedeute, meinte er, das sei ja nur Geld.
Die Entführer sagten ihm: „Geben Sie uns bitte Ihre Uhr!“	Die Entführer sagten ihm, er solle ihnen seine Uhr geben.

ÜBUNG 3: Muuta lauseet epäsuoraksi esitykseksi.

1. Er legt jetzt die alte LP-Platte auf. Er sagt, er. . .
2. Das führt zu schweren Folgen. Der Experte meint, das. . .
3. Der Text ist neu. Der Verfasser behauptet, der. . .
4. Sie weiß nichts von dem Unfall. Sie sagt, sie. . .



10 Über Substantive Substantiivitetoutta

SUBSTANTIIVIEN SUKU

Substantiivien suku on niitä kieliopin kohtia, jotka täytyy opetella tapaus tapaukselta painamalla mieleen artikkeli kyseisen substantiivin yhteydessä. Onneksi on joitakin muistisääntöjä, joiden avulla voi substantiivista päätellä, minkä sukuinen se on. Seuraavassa ovat tärkeimmät säännöt. Niidenkin kohdalla on kuitenkin joitakin poikkeuksia... 😊

MONIKON PÄÄTTEET

Saksan kielessä on viisi erilaista monikon muodostustyyppiä. Vain monikon datiivi saa lisäksi *taivutus*-päätteen (esim. die Forscher 'tutkijat' – dat. den Forschern), jos sanan monikko ei jo itsessään päätty *n*:ään (tai vierasperäisillä sanoilla *s*:ään, esim. die Taxis – monikon dat. den Taxis).

Pääte	Yksikkö	Monikko	Tapauksia
- / -*	der Forscher / das Mädchen / das Fenster / der Vater / der Garten / der Apfel	Forscher / Mädchen / Fenster / Väter / Gärten / Äpfel	der -sukuiset -er, -en, -el, -ler päätteiset
- e / -*	der Kommentar / das Regal / das Ereignis / der Kopf / die Brust	Kommentare / Regale / Ereignisse / Köpfe / Brüste	der- ja das -sukuiset -al, -ar päätteiset / der -sukuiset -ich, -ling päätteiset, das -sukuiset -nis päätteiset
- er / er*	das Kind / das Bild / der Reichtum / der Mann / das Haus	Kinder / Bilder / Reichtümer / Männer / Häuser	yksitavuiset das -sukuiset, der- tai das- sukuiset -tum päätteiset, jotkut der -sukuiset
- (e)n	die Freundschaft / die Forscherin / die Sympathie / der Autor / der Student	Freundschaften / Forscherinnen / Sympathien / Autoren / Studenten	die – sukuiset -ei, -heit, -in, -keit, -kunft, -schaft, -ung, -ur, -rei , sekä (alkujaan vierasperäiset) die -sukuiset -ek, -ik, -el, -ette, -ie, -ion, -tät
-s	der Flirt / die Kamera / das Hotel / der LKW	Flirts / Kameras / Hotels / LKWs	Vierasperäiset sanat, lyhenteet

YHDYSSANAT (SUBSTANTIIVIT)

a. Yhdyssubstantiivi muodostetaan kahdesta tai useasta sanasta

substantiivi + substantiivi	adjektiivi + substantiivi	verbi + substantiivi	prepositio+ substantiivi
die Partystimmung	die Neuorientierung	das Lernproblem	das Gegenargument

Yhdyssubstantiivin **viimeinen sana** on perussana, joka määrää suvun.

Liitosmerkki

Joskus yhdyssanan osien välissä on "liittimenä" **-s**. Esim. der Liebesbrief 'rakkauskirje'. Jos substantiivin lopussa on **-heit, -ung, -ion, -keit, -ling, -schaft, -tät**, tulee liitoskohtaan **-s**. Liitosmerkit **-n** ja **-er** voidaan selittää johtuvan monikon päätteistä: die Gruppenreise (mon. die Gruppen), der Bücherschrank (mon. die Bücher)



SUBSTANTIVOIMINEN

Substantivoiminen on tavallista saksan kielessä, erityisesti kirjoitetussa kielessä. Tällöin jostakin muusta sanaluokasta tulee substantiivi.

verbistä	adjektiivista
<i>leben – das Leben</i>	<i>nah – die Nähe</i>
<i>erkennen – die Erkenntnis</i>	<i>zweideutig – die Zweideutigkeit</i>

Substantivoiteja ilman lopputavua

infinitiivi	sananvartalo	etutavu Ge-	taipunut adjekt.
<i>das Essen</i> <i>das Leben</i>	<i>der Flug (fliegen)</i> <i>der Gang, käynti, käytävä</i> <i>(gehen)</i>	<i>das Gefühl tunne (fühlen)</i> <i>der Gesang (singen)</i>	<i>das Gute (gut)</i> <i>das Schöne (schön)</i>

Substantivoitien lopputavuja

lopputavu	esimerkki	lopputavu	esimerkki
-e	<i>die Lage (liegen)</i>	-nis	<i>das Erlebnis (erleben, kokea [elämys])</i>
-t	<i>die Fahrt (fahren)</i>	-sal	<i>das Schicksal (schicken), die Mühsal (sich mühen)</i>
-ei	<i>die Schlägerei (schlagen)</i>	-sel	<i>das Rätsel arvoitus (raten, arvata, mutta myös neuvoa)</i>
-heit	<i>die Freiheit (frei)</i>	-tum	<i>der Reichtum (reich), das Wachstum (wachsen)</i>
-keit	<i>de Eitelkeit (eitel, turhamainen)</i>	-er	<i>der Sender (senden)</i>
-igkeit	<i>die Lieblosigkeit (lieblos)</i>	-ling	<i>der Lehrling (lehren)</i>
-schaft	<i>die Bereitschaft (bereit)</i>		
-ung	<i>die Bedeutung (bedeuten)</i>		
-kunft	<i>die Zukunft, die Auskunft</i>		

Feminiinisukuiset substantivoinnit: monikkopäätteellä **-n / -en**.

Vierasperäisten substantivoitien jälkitavut

Saksan kieleen on otettu paljon sanoja muista eurooppalaisista kielistä, varsinkin englannista ja ranskasta.

lopputavu	esimerkki	lopputavu	esimerkki	lopputavu	esimerkki
-ade	<i>die Limonade,</i>	-esse	<i>das Interesse, die</i>	-ant	<i>der Emigrant</i>
-age	<i>die Reportage</i>		<i>Delikatesse</i>	-ar	<i>der Kommissar</i>
-anz	<i>die Toleranz</i>	-ing	<i>das Marketing</i>	-är	<i>der Funktionär</i>
-enz	<i>die Tendenz</i>	-(i)um	<i>das Studium</i>	-at	<i>der Bürokrat</i>
-ette	<i>die Tablette</i>	-ma	<i>das Thema</i>	-ent	<i>der Student</i>
-ie	<i>die Harmonie</i>	-ment	<i>das Parlament</i>	-eur/-ör	<i>der Friseur</i>
-iel/-atik	<i>die Lyrik, Problematik</i>	-ar	<i>das Vokabular</i>	-iker	<i>der Physiker</i>
-ion	<i>die Region,</i>	-är	<i>das Militär</i>	-ist	<i>der Optimist</i>
-ation	<i>die Isolation</i>	-ismus	<i>der Kapitalismus</i>	-loge	<i>der Archäologe</i>
-ose	<i>die Diagnose</i>	-asmus	<i>der Enthusiasmus</i>	-nom	<i>der Ökonom der</i>
-ität	<i>die Souveränität</i>	-us	<i>der Zyklus</i>	-or/-ator	<i>der Autor, der</i>
-ur/-üre	<i>die Literatur, Lektüre</i>				<i>Diktator</i>

Naispuolista henkilöä merkitsevät sanat feminiinimuodossa muodostetaan jälkitavulla **-in**: die Studentin, etc.

ÜBUNG 1:

Bitte mit dem Artikel und der Pluralendung versehen. Fügen Sie auch die muttersprachliche Entsprechung hinzu.

___ Eigenschaft, - ___	___ Ereignis, - ___
___ Partner, - ___	___ Braut, - ___
___ Gewohnheit, - ___	___ Ehemann, - ___
___ Bruder, - ___	___ Harmonie, - ___
___ Entscheidung, - ___	___ Bedrohung, - ___
___ Liebhaber, - ___	___ Ring, - ___
___ Rolle, - ___	___ Scheidung, - ___
___ Verhalten, - ___	___ Kampf, - ___
___ Verlobung, - ___	___ Blick, ___
___ Traum, - ___	___ Leiden, - ___
___ Liebe, - ___	___ Freund, - ___
___ Gelegenheit, - ___	___ Kollegin, - ___
___ Freundschaft, - ___	___ Engagement, - ___
___ Flirten, - ___	___ Dokument, - ___
___ Fall, - ___	___ Bewunderer, - ___

